



# PLAN DE **San Luis**

## PERIODICO OFICIAL DEL GOBIERNO DEL ESTADO

Las leyes y demás disposiciones son de observancia obligatoria por el sólo hecho de publicarse en este Periódico.

2020, "Año de la Cultura para la Erradicación del Trabajo Infantil."

### INDICE

#### H. Ayuntamiento de San Luis Potosí.

Instituto Municipal de Planeación.

Resultados de la Consulta Indígena respecto de los trabajos de actualización del Programa Municipal de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano de San Luis Potosí, S.L.P. y el Programa de Desarrollo Urbano de Centro de Población de San Luis Potosí, S.L.P., que emite este Instituto Municipal de Planeación

Versión Bilingüe  
Español-Mazahua

Versión Bilingüe  
Español-Mixteca

Responsable:  
**SECRETARIA GENERAL DE GOBIERNO**

Directora:  
**MA. DEL PILAR DELGADILLO SILVA**

PERFECTO AMEZQUITA No.101 2° PISO  
FRACC. TANGAMANGA CP78269  
SAN LUIS POTOSI, S.L.P.

VERSIÓN PUBLICA GRATUITA

## INDICE

Versión Bilingüe  
Español-Nahuatl

Versión Bilingüe  
Español-Otomi

Versión Bilingüe  
Español-Tének

Versión Bilingüe  
Español-Triqui

Versión Bilingüe  
Español-Wixaric

Responsable:  
**SECRETARIA GENERAL DE GOBIERNO**

Directora:  
**MA. DEL PILAR DELGADILLO SILVA**

PERFECTO AMEZQUITA No.101 2° PISO  
FRACC. TANGAMANGA CP 78269  
SAN LUIS POTOSI, S.L.P.

VERSIÓN PUBLICA GRATUITA

## Directorio

### **Juan Manuel Carreras López**

Gobernador Constitucional del Estado  
de San Luis Potosí

### **Alejandro Leal Tovías**

Secretario General de Gobierno

### **Ma. del Pilar Delgadillo Silva**

Directora del Periódico Oficial del Gobierno del Estado  
“Plan de San Luis”

#### STAFF

### **Jorge Luis Pérez Avila**

Subdirector

### **Miguel Romero Ruiz Esparza**

Subdirector

### **Miguel Ángel Martínez Camacho**

Jefe de Diseño y Edición

Para cualquier publicación oficial es necesario presentar oficio de solicitud para su autorización dirigido a la Secretaría General de Gobierno, original del documento, disco compacto (formato Word o Excel para windows, **NO imagen, NI PDF**)

Para publicaciones de Avisos Judiciales, Convocatorias, Balances, etc., realizar el pago de Derechos en las Cajas Recaudadoras de la Secretaría de Finanzas y acompañar en original y copia fotostática, recibo de pago y documento a publicar y en caso de balances acompañar con disco compacto (formato Word o Excel para windows, **NO imagen, NI PDF**).

Avisos Judiciales, Convocatorias, Balances, etc. son considerados Ediciones Ordinarias.

Los días Martes y Jueves, publicación de licitaciones, presentando documentación con dos días hábiles de anticipación.

La recepción de los documentos a publicar será en esta Dirección de Lunes a Viernes de 9:00 a 14:00 horas.

**NOTA:** Los documentos a publicar deberán presentarse con la **debida anticipación**.

**\* El número de edicto y las fechas que aparecen al pie del mismo, son únicamente para control interno de esta Dirección del Periódico Oficial del Gobierno del Estado “Plan de San Luis”, debiéndose por lo tanto tomar como fecha oficial la publicada tanto en la portada del Periódico como en los encabezados de cada página.**

Este medio informativo aparece ordinariamente los días Lunes, Miércoles, Viernes y extraordinariamente cuando así se requiera.

Con el fin de otorgarle un mejor servicio, sugerimos revisar sus publicaciones el día que corresponde a cada una de ellas y de ser necesario alguna corrección, solicitarla el mismo día de la publicación.

## H. AYUNTAMIENTO DE SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. INSTITUTO MUNICIPAL DE PLANEACION

### **Resultados de la Consulta Indígena respecto de los trabajos de actualización del Programa Municipal de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano de San Luis Potosí, S.L.P. y el Programa de Desarrollo Urbano de Centro de Población de San Luis Potosí, S.L.P., que emite este Instituto Municipal de Planeación**

Resultados de la Consulta Indígena respecto de los trabajos de actualización del Programa Municipal de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano de San Luis Potosí, S.L.P. y el Programa de Desarrollo Urbano de Centro de Población de San Luis Potosí, S.L.P., que emite este Instituto Municipal de Planeación, a fin de que sean entregados a las autoridades indígenas y difundidos con amplitud en los medios electrónicos en forma bilingüe, de conformidad con lo establecido por el artículo 27 de la Ley de Consulta Indígena para el Estado y Municipios de San Luis Potosí.

#### Atención a la Consulta Indígena.

A partir de la consulta indígena, se realizó el análisis cuantitativo y la categorización cualitativa de las principales necesidades identificadas por los diferentes pueblos originarios, con esta base, se plasmó cada necesidad en estrategias, líneas de acción y proyectos tanto en el Programa Municipal de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano de San Luis Potosí, S.L.P. como en el Programa de Desarrollo Urbano de Centro de Población de San Luis Potosí, S.L.P.

De las 271 propuestas, recomendaciones y solicitudes recibidas, 3 de cada 4 personas tiene necesidades relacionadas con:

Infraestructura y servicios básicos (41.7%)

Seguridad en el espacio público (17%)

Movilidad y conectividad (13.7%)

Las otras propuestas, recomendaciones y solicitudes se concentran en problemáticas específicas dentro de los siguientes rubros:

Equipamiento urbano (6.6%)

Imagen urbana (6.6%)

Vivienda (6.3%)

Áreas verdes y Contaminación (4.8%)

Vulnerabilidad por riesgos (3.3%)

Bajo una visión de inclusión y equidad, se incorporaron cada una de las 271 necesidades, solicitudes, propuestas y recomendaciones planteadas en la consulta de la siguiente manera:

#### Infraestructura y servicios básicos:

En acuerdo con los pueblos originarios, el programa reconoce la importancia de la dotación de infraestructura y servicios públicos para generar las condiciones físicas y espaciales, para que la población lleve a cabo de forma satisfactoria sus actividades diarias. Es por ello que define la "Estrategia para asegurar la infraestructura y servicios" la cual, a través de sus acciones y proyectos estratégicos, busca garantizar su acceso de forma equitativa y propone estrategias particulares para potencializar el uso de infraestructura verde.

De las 113 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro, 46 de ellas están asociadas a las líneas

de acción: “Sistema de captación, distribución, aprovechamiento y tratamiento de agua” y “Alumbrado público”. Aquellas que fueron muy recurrentes y específicas, dentro del alcance del programa, permitieron definir un proyecto estratégico denominado: Programa de iluminación para la mejora de la percepción de la seguridad.

#### Seguridad:

El programa concuerda con la importancia de mantener la seguridad ciudadana, por lo que se definió la “Estrategia para impulsar la seguridad en el espacio público”, a través de la cual, se busca prevenir la delincuencia a partir de cambios en el diseño de los espacios públicos que permitan un libre tránsito y fomenten diferentes tipos de actividades que promuevan la cohesión social, inclusión y equidad.

Las 46 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro están asociadas a las líneas de acción: Seguridad en la vía pública y Espacios públicos seguros.

Así mismo, el Programa busca una visión inclusiva y equitativa en el espacio urbano al incluir a los grupos originarios como parte del proyecto estratégico “Programa de fortalecimiento de la seguridad de las personas en situación de vulnerabilidad en la vía pública”.

#### Movilidad y conectividad:

En las reuniones llevadas a cabo con los pueblos originarios, se manifestó la necesidad de contar con nuevas rutas de transporte público y posibilidades de movilidad activa en la ciudad. El programa coincide y reconoce la importancia del acceso a un sistema de movilidad inclusivo, accesible y equitativo para poder acceder a los bienes y servicios que ofrece el Centro de Población. Es por ello que cuenta con el objetivo general “Alcanzar un desarrollo urbano ordenado, equitativo, accesible y sustentable” y la estrategia territorial “Estrategia de Movilidad urbana sustentable” la cual busca impulsar la inversión en infraestructura y equipamiento que permitan ampliar la red y las posibilidades de movilidad activa, sustentable y colectiva a través del aprovechamiento de espacios y el rediseño de la vía pública.

El programa impulsa proyectos estratégicos en temas de movilidad bajo tres principales ejes de acción: movilidad urbana sustentable, movilidad urbana inteligente y la movilidad urbana activa. Cada uno de estos tres ejes se desarrollan bajo la visión de inclusividad y accesibilidad universal.

De las 37 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro, 25 de ellas se encuentran asociadas a proyectos estratégicos que permitirán asegurar e impulsar la movilidad urbana activa, sustentable e inclusiva.

#### Equipamiento urbano:

El Programa concuerda con las 18 solicitudes, propuestas y recomendaciones descritas por los pueblos originarios sobre la importancia de contar con equipamiento urbano inclusivo que respete su cultura, fomente el encuentro, la integración social y que permitan atender las necesidades de la población.

Se definió la “Estrategia para ampliar la cobertura de equipamiento urbano” la cual busca, bajo el objetivo específico de “alcanzar un desarrollo ordenado, equitativo, accesible y sustentable” acercar equitativamente y hacer más accesible estos servicios a la población del Centro de Población. Así mismo, se adicionó la estrategia específica “Incorporación de principios que garanticen el acceso universal, seguro y equitativo a las instalaciones públicas desde lo local” lo que permitirá al programa impulsar nueva reglamentación que asegure una ciudad inclusiva bajo las necesidades de los pueblos originarios.

#### Imagen urbana:

En coincidencia con los pueblos originarios, el Programa promueve la conservación del patrimonio cultural mediante la Estrategia “Conservar el patrimonio cultural y mejorar la imagen urbana”.

Dentro de las 18 solicitudes recibidas en este rubro, 14 de ellas se refieren a la necesidad de contar con espacios que permitan prevalecer y fortalecer la cultura y sus tradiciones, mientras que las cuatro restantes, se enfocan en la limpieza del espacio público. El Programa atiende la primera mitad a través del proyecto estratégico “Red de centros culturales de pueblos

originarios” y a la segunda mitad con la Estrategia “Conservación y protección del medio ambiente” mediante la línea de acción “Gestión de residuos sólidos urbanos”.

Vivienda:

El programa establece el objetivo general de “Alcanzar un desarrollo urbano ordenado, equitativo, accesible y sustentable” y la estrategia territorial “Consolidación urbana”. Esta estrategia busca controlar el crecimiento expansivo y disperso del Centro de Población a partir de medidas para el uso eficiente del suelo. Para lograrlo, se establecen estrategias particulares que direccionan e impulsan el desarrollo urbano vertical, el uso mixto y la construcción de vivienda inclusiva, accesible, sustentable dentro del área consolidada de la ciudad.

Es por ello que, el Programa coincide con las 17 solicitudes, propuestas y recomendaciones de los pueblos originarios, alineándolas con proyectos estratégicos que permitan su implementación, como lo son el “Programa de incentivos para la vivienda vertical accesible, asequible, sustentable y de apoyo a los pueblos originarios”, “Programa de asesoría técnica para el diseño de procesos constructivos de vivienda urbana sustentable, accesible y asequible” y “Programa de incentivos en la generación de vivienda orientada a grupos de menor ingreso en el área consolidada” lo cual promoverá la adquisición de vivienda digna dentro del área consolidada de la ciudad.

Áreas verdes y contaminación:

El Programa concuerda con los pueblos originarios en la importancia de contar con un ambiente sano y con áreas verdes que permitan proveer de un espacio que proporcione beneficios ambientales y permita fomentar la interacción social y el bienestar emocional.

De las 13 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro, 10 se concentran en la problemática específica de falta o mejoramiento de áreas verdes y 3 en problemas de contaminación. La solicitud de dotación y mejoramiento de áreas verdes se encuentra asociada a la “Estrategia para la conservación y protección del medio ambiente” desglosándose de esta la Estrategia específica “Establecimiento de una red de áreas verdes”. Las solicitudes de protección de cauces de ríos ante riesgos de contaminación, se encuentra alineadas al objetivo general número 3 “Fomentar la recarga y balance hidrológico de los sistemas acuíferos” del cual se desprende el objetivo específico “Rehabilitar y proteger los cauces de ríos”, así mismo el Programa define el proyecto estratégico específico para el Río Paisanos: “Red de parques lineales en Río Santiago, Río Paisanos”

Vulnerabilidad por riesgos:

En acuerdo con los pueblos originarios, el programa promueve la prevención, control y el fortalecimiento de las instituciones y medidas de prevención, mitigación, adaptación y resiliencia que tengan por objeto proteger a las personas frente a riesgos de tipo natural o antropogénicos. Las 9 solicitudes, propuestas y recomendaciones se encuentran asociadas a la visión que establece el objetivo general “Disminuir la vulnerabilidad ante los riesgos naturales” y a la “Estrategia para promover la resiliencia urbana” a través de la cual, se busca reducir el grado de exposición a las amenazas por medio de una gestión congruente de usos de suelo y medio ambiente.

Las solicitudes, al concentrarse en problemáticas específicas, fueron relacionadas con dos proyectos estratégicos: “Estudio de control de inundaciones para la zona urbana del Centro de Población” y el “Programa de monitoreo de hundimientos y fallas geológicas”. Así mismo, el Programa es congruente con instrumentos para la gestión de riesgos, específicamente con el Atlas de riesgo para el Municipio de San Luis Potosí y de la zona conurbada, de esta manera se amplían las restricciones para el desarrollo urbano en zonas que podrían poner en riesgo a las personas o su patrimonio.

**Mtro. Fernando Torre Silva**  
**Director General del Instituto Municipal de Planeación**  
**(Rúbrica)**

## Versión Bilingüe Español-Mazahua

Resultados de la Consulta Indígena respecto de los trabajos de actualización del Programa Municipal de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano de San Luis Potosí, S.L.P. y el Programa de Desarrollo Urbano de Centro de Población de San Luis Potosí, S.L.P., que emite este Instituto Municipal de Planeación, a fin de que sean entregados a las autoridades indígenas y difundidos con amplitud en los medios electrónicos en forma bilingüe, de conformidad con lo establecido por el artículo 27 de la Ley de Consulta Indígena para el Estado y Municipios de San Luis Potosí.

### Atención a la Consulta Indígena.

A partir de la consulta indígena, se realizó el análisis cuantitativo y la categorización cualitativa de las principales necesidades identificadas por los diferentes pueblos originarios, con esta base, se plasmó cada necesidad en estrategias, líneas de acción y proyectos tanto en el Programa Municipal de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano de San Luis Potosí, S.L.P. como en el Programa de Desarrollo Urbano de Centro de Población de San Luis Potosí, S.L.P.

De las 271 propuestas, recomendaciones y solicitudes recibidas, 3 de cada 4 personas tiene necesidades relacionadas con:

- Infraestructura y servicios básicos (41.7%)
- Seguridad en el espacio público (17%)
- Movilidad y conectividad (13.7%)
- 

Las otras propuestas, recomendaciones y solicitudes se concentran en problemáticas específicas dentro de los siguientes rubros:

- Equipamiento urbano (6.6%)
- Imagen urbana (6.6%)
- Vivienda (6.3%)
- Áreas verdes y Contaminación (4.8%)
- Vulnerabilidad por riesgos (3.3%)

Bajo una visión de inclusión y equidad, se incorporaron cada una de las 271 necesidades, solicitudes, propuestas y recomendaciones planteadas en la consulta de la siguiente manera:

### Infraestructura y servicios básicos:

En acuerdo con los pueblos originarios, el programa reconoce la importancia de la dotación de infraestructura y servicios públicos para generar las condiciones físicas y espaciales, para que la población lleve a cabo de forma satisfactoria sus actividades diarias. Es por ello que define la “Estrategia para asegurar la infraestructura y servicios” la cual, a través de sus acciones y proyectos estratégicos, busca garantizar su acceso de forma equitativa y propone estrategias particulares para potencializar el uso de infraestructura verde.

De las 113 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro, 46 de ellas están asociadas a las líneas de acción: “Sistema de captación, distribución, aprovechamiento y tratamiento de agua” y “Alumbrado público”. Aquellas que fueron muy recurrentes y específicas, dentro del alcance del programa, permitieron definir un proyecto estratégico denominado: Programa de iluminación para la mejora de la percepción de la seguridad.

### Seguridad:

El programa concuerda con la importancia de mantener la seguridad ciudadana, por lo que se definió la “Estrategia para impulsar la seguridad en el espacio público”, a través de la cual, se busca prevenir la delincuencia a partir de cambios en el diseño de los espacios públicos que permitan un libre tránsito y fomenten diferentes tipos de actividades que promuevan la cohesión social, inclusión y equidad.

Las 46 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro están asociadas a las líneas de acción: Seguridad en la vía pública y Espacios públicos seguros.

Así mismo, el Programa busca una visión inclusiva y equitativa en el espacio urbano al incluir a los grupos originarios como parte del proyecto estratégico "Programa de fortalecimiento de la seguridad de las personas en situación de vulnerabilidad en la vía pública".

#### Movilidad y conectividad:

En las reuniones llevadas a cabo con los pueblos originarios, se manifestó la necesidad de contar con nuevas rutas de transporte público y posibilidades de movilidad activa en la ciudad. El programa coincide y reconoce la importancia del acceso a un sistema de movilidad inclusivo, accesible y equitativo para poder acceder a los bienes y servicios que ofrece el Centro de Población. Es por ello que cuenta con el objetivo general "Alcanzar un desarrollo urbano ordenado, equitativo, accesible y sustentable" y la estrategia territorial "Estrategia de Movilidad urbana sustentable" la cual busca impulsar la inversión en infraestructura y equipamiento que permitan ampliar la red y las posibilidades de movilidad activa, sustentable y colectiva a través del aprovechamiento de espacios y el rediseño de la vía pública.

El programa impulsa proyectos estratégicos en temas de movilidad bajo tres principales ejes de acción: movilidad urbana sustentable, movilidad urbana inteligente y la movilidad urbana activa. Cada uno de estos tres ejes se desarrollan bajo la visión de inclusividad y accesibilidad universal.

De las 37 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro, 25 de ellas se encuentran asociadas a proyectos estratégicos que permitirán asegurar e impulsar la movilidad urbana activa, sustentable e inclusiva.

#### Equipamiento urbano:

El Programa concuerda con las 18 solicitudes, propuestas y recomendaciones descritas por los pueblos originarios sobre la importancia de contar con equipamiento urbano inclusivo que respete su cultura, fomente el encuentro, la integración social y que permitan atender las necesidades de la población.

Se definió la "Estrategia para ampliar la cobertura de equipamiento urbano" la cual busca, bajo el objetivo específico de "alcanzar un desarrollo ordenado, equitativo, accesible y sustentable" acercar equitativamente y hacer más accesible estos servicios a la población del Centro de Población. Así mismo, se adicionó la estrategia específica "Incorporación de principios que garanticen el acceso universal, seguro y equitativo a las instalaciones públicas desde lo local" lo que permitirá al programa impulsar nueva reglamentación que asegure una ciudad inclusiva bajo las necesidades de los pueblos originarios.

#### Imagen urbana:

En coincidencia con los pueblos originarios, el Programa promueve la conservación del patrimonio cultural mediante la Estrategia "Conservar el patrimonio cultural y mejorar la imagen urbana".

Dentro de las 18 solicitudes recibidas en este rubro, 14 de ellas se refieren a la necesidad de contar con espacios que permitan prevalecer y fortalecer la cultura y sus tradiciones, mientras que las cuatro restantes, se enfocan en la limpieza del espacio público. El Programa atiende la primera mitad a través del proyecto estratégico "Red de centros culturales de pueblos originarios" y a la segunda mitad con la Estrategia "Conservación y protección del medio ambiente" mediante la línea de acción "Gestión de residuos sólidos urbanos".

#### Vivienda:

El programa establece el objetivo general de "Alcanzar un desarrollo urbano ordenado, equitativo, accesible y sustentable" y la estrategia territorial "Consolidación urbana". Esta estrategia busca controlar el crecimiento expansivo y disperso del Centro de Población a partir de medidas para el uso eficiente del suelo. Para lograrlo, se establecen estrategias particulares que direccionan e impulsan el desarrollo urbano vertical, el uso mixto y la construcción de vivienda inclusiva, accesible, sustentable dentro del área consolidada de la ciudad.

Es por ello que, el Programa coincide con las 17 solicitudes, propuestas y recomendaciones de los pueblos originarios, alineándolas con proyectos estratégicos que permitan su implementación, como lo son el "Programa de incentivos para la vivienda vertical accesible, asequible, sustentable y de apoyo a los pueblos originarios", "Programa de asesoría técnica para el diseño de procesos constructivos de vivienda urbana sustentable, accesible y asequible" y "Programa de incentivos en la generación de vivienda orientada a grupos de menor ingreso en el área consolidada" lo cual promoverá la adquisición de vivienda digna dentro del área consolidada de la ciudad.

### Áreas verdes y contaminación:

El Programa concuerda con los pueblos originarios en la importancia de contar con un ambiente sano y con áreas verdes que permitan proveer de un espacio que proporcione beneficios ambientales y permita fomentar la interacción social y el bienestar emocional.

De las 13 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro, 10 se concentran en la problemática específica de falta o mejoramiento de áreas verdes y 3 en problemas de contaminación. La solicitud de dotación y mejoramiento de áreas verdes se encuentra asociada a la “Estrategia para la conservación y protección del medio ambiente” desglosándose de esta la Estrategia específica “Establecimiento de una red de áreas verdes”. Las solicitudes de protección de cauces de ríos ante riesgos de contaminación, se encuentra alineadas al objetivo general número 3 “Fomentar la recarga y balance hidrológico de los sistemas acuíferos” del cual se desprende el objetivo específico “Rehabilitar y proteger los cauces de ríos”, así mismo el Programa define el proyecto estratégico específico para el Río Paisanos: “Red de parques lineales en Río Santiago, Río Paisanos”

### Vulnerabilidad por riesgos:

En acuerdo con los pueblos originarios, el programa promueve la prevención, control y el fortalecimiento de las instituciones y medidas de prevención, mitigación, adaptación y resiliencia que tengan por objeto proteger a las personas frente a riesgos de tipo natural o antropogénicos. Las 9 solicitudes, propuestas y recomendaciones se encuentran asociadas a la visión que establece el objetivo general “Disminuir la vulnerabilidad ante los riesgos naturales” y a la “Estrategia para promover la resiliencia urbana” a través de la cual, se busca reducir el grado de exposición a las amenazas por medio de una gestión congruente de usos de suelo y medio ambiente.

Las solicitudes, al concentrarse en problemáticas específicas, fueron relacionadas con dos proyectos estratégicos: “Estudio de control de inundaciones para la zona urbana del Centro de Población” y el “Programa de monitoreo de hundimientos y fallas geológicas”. Así mismo, el Programa es congruente con instrumentos para la gestión de riesgos, específicamente con el Atlas de riesgo para el Municipio de San Luis Potosí y de la zona conurbada, de esta manera se amplían las restricciones para el desarrollo urbano en zonas que podrían poner en riesgo a las personas o su patrimonio.

**Mtro. Fernando Torre Silva**  
**Director General del Instituto Municipal de Planeación**  
**(Rúbrica)**

Texe k'o o tsja'a kja ne t'onu/ kja yo jñiñi k'o jña'a jñatrjo k'o yo b'epji kja Programa Municipal de Ordenamiento Territorial ñe Desarrollo Urbano kja San Luis Potosi, S.L.P. ñe ne Programa ne Desarrollo Urbano kja Centro ne Población a San Luis Potosi, S.L.P., k'o mi mbedye k'e Instituto Municipal ne Planeación, k'o mi unu/ a yo arkate k'o mi jña'a jñatrjo k'o b'ub'u/ kja in jñiñi ñe ri jizhi texe yo medio electronico k'o ne jña'a jñangicha ñe ne jñatrjo, texe k'o mi jñaji k'o ne b'epji k'o mi tsja'a ja mi mamu/ kja ne ts'ijña'a 27 kja ne Ley de Consulta Indígena mbara ne tr'ajñiñi ñe jñiñi a San Luis Potosi.

### B'epji k'o o onkuji yo nte'e k'o jña'a jñatrjo

Kja o tsja'a k'o o onkuji yo nte'e, o kja'a na analisis cuantitativo ñe cualitativo k'o ne ts'ib'epji k'o mi ne'e kja yo jñiñi jñatrjo, o tsja'a texe k'o mi ne'e ja ga kja'a ñe texe ne b'epji k'o mi kja'a kja ne Programa Municipal kja Ordenamiento Territorial ñe Desarrollo Urbano a San Luis Potosi, S.L.P., nzakja kja ne Programa ne Desarrollo Urbano kja ne Centro de Población ne San Luis Potosi, S.L.P.

Kja ne 271 k'o b'epji, k'o mi mamu/yo nte'e ja ga kja'a ñe yo xiskuama k'o mi unu/, 3 k'o 4 nte'e pes'i o mi ne'e nzakja:

- Texe yo b'epji nzakja ndañi, s'ib'i ñe texe k'o mi kupaji texe yo pa'a (41.7%)
- Ri b'ub'u/ na jo'o ñe ri nzhodu/ kja ndañi (17%)
- Ñomu/ ñe ne conectividad (13.7%)

Yo naño b'epji, k'o mi mamu/yo nte'e ja ga kja'a ñe yo xiskuama k'o mi unu/ o b'ub'u/ na pepji na jo'o kja o xipji a nrub'u/.

- Yo tr'angumu/ na trji'i ngekua ra eñe yo ts'itr'ii (6.6%)
- Ja mi jñanrru/ k'e ndañi (6.6%)
- Yo ngumu/ (6.3%)
- Ja mi b'ub'u/yo pjiño, za'a, xijño ñe b'ipji k'añabu/ (4.8%)
- Vulnerabilidad mbor yo riesgo (3.3%)
- 

K'o mi texe o jñanrru/ ñe mi kja'a, o b'ub'u/ kja texe ne 271 k'o yo nte'e ne'e, k'o o tsja'a na xiskuama, ne b'epji ñe texe k'o o mamu/ yo nte'e pa ra atr'a/ ne b'epji kja mi xipji kja ne tr'onu/ o tsja'a a kjanu/.

Atr'a/ ndañi, zaka/ ne s'ib'i kja ndañi, jaba/ yo ts'ingumu/ ñe texe k'o kupaji texe ne pa'a:

K'o mi atr'a/ k'o yo jñiñi k'o jña'a jñatrjo, ne programa mi ñu'ü na jo'o atr'a/ ndañi, zaka/ ne s'ib'i kja ndañi, jaba/ yo ts'ingumu/ ñe texe k'o kupaji ngekua ra mimi na jo'o ñe ja ra b'ub'u/, ngekua yo nte'e ra tsja'a na jo'o texe ko ra atr'a/ texe ne pa'a. Ngeko mi mamu/ ne "estrategia ngekua ra pepji na jo'o texe atr'a/ ndañi, zaka/ ne s'ib'i kja ndañi, jaba/ yo ts'ingumu/ ñe k'o kupaji texe ne pa'a", k'o texe ne b'epji ñe k'o pepji, ri jyodu/ ra kjogu/ na jo'o texe yo nte'e ñe ri xipji ngekua ra pepji pa ra kupaji texe k'o mi jaba/ ngekua ra mimi na jo'o.

Kja 113 xiskuama, k'o o tsja'a na xiskuama, ne b'epji ñe texe k'o o mamu/ yo nte'e pa ra atr'a/ ne b'epji, 46 ngeko mi kja'a kja ne linea de accion: "k'e sistema ne mbejñe, pa'a, k'o kja'a ñe ja ga kja'a na jo'o k'e nreje" ñe "zaka/ ne s'ib'i kja ndañi". texe k'o o xipji na punkju/, kja o so'o ra pepji kja ne programa, so'o ra tsja'a pepji na jo'o k'o chju'ü: Programa k'o ne zaka/ ne s'ib'i ngekua ra nzhodu/, ra kjogu/ ñe ra mimi na jo'o kja ne ndañi.

Ri b'ub'u/ na jo'o ma ri ma'a nzhodu/ kja ndañi:

Kja ne programa o kja'a na jo'o ngekua ra tsja'a ñe ra pepji mbara k'e yo nte'e ri mimi na jo'o, ngekua o chju'ü "Ne b'epji ngekua ra pepji na punkju/ mbara k'e yo nte'e ri mimi na jo'o ma ra mbedye", ri juodu/ yo nte'e k'o na mbe'e k'o texe k'o ra atr'a/ kja trji'i ma o ma'a yo nte'e, ma o ma'a yo ts'itr'ii ra eñeji, mbara ra kjogu/ ñe ra nzhodu/ na jo'o ñe ra tsja'a ne b'epji k'o texe yo nte'e pa ra mimi na jo'o ñe na zo'o mi majá/

Kja 46 xiskuama, k'o o tsja'a na xiskuama, ne b'epji ñe texe k'o o mamu/ yo nte'e pa ra atr'a/ ne b'epji mi kja'a kja ne linea de accion: "Ri b'ub'u/ na jo'o ma ra pedyá kja in nzumu/ ñe a trji'i ma ra ma'a eñe yo ts'itr'ii.

A kjanu/, ne Programa jyodu/ ri jmuru/ texe yo nte'e nzakja yo nte'e k'o mi jña'a jñatrjo nzakja o b'epji kja ne "Programa k'u/ na zezhi ma ra pedye kja nzumu/ yo nte'e ma k'o nte'e dya na zezhi kja ndañi".

Ñomu/ ñe ne conectividad:

Kja o tsja'a yo jmuru/ k'o yo nte'e k'o yo jñiñi k'u/ jña'a jñatrjo, o mamu/ k'e mi kupaji dadyo ndañi ngekua ra kjogu/ k'e mbuntr'ezí ñe ma ra ñomu/ ma ra ma'a kja naño jñiñi. Ne programa para/ k'u/ na jo'o ja ra kjogu/ ma ri ma'a kja jñiñi ngekua ra ps'i texe k'o ri nestao k'o mi unu/ k'e Centro de Población. Ne b'epji o pes'i ñe ri pepji na punkju/ ngekua "ra atr'a/ na jo'o k'e jñiñi, ra kjogu/ k'o na mbuntr'ezí, ngekua ne jñiñi ri ñu'ü na zo'o" k'o mi jyodu/ ra kja'a ñe ra atr'a/ yo tr'ajñiñi, ndañi, s'ib'i ñe k'o so'o ra kjogu/ ñe ra ñomu/, ra mimi na jo'o ñe ra atr'a/ ja ra pa'a yo nte'e k'o in chi'i pa ra eñeji na jo'o kja ndañi.

Ne programa o tsja'a k'o b'epji na zezhi ñe na jo'o ma ra ñomu/ k'o mi jñi'i b'epji: ñomu/ yo nte'e kja in jñiñi, ñomu/ yo nte'e kja in jñiñi k'o na zezhi ñe ne ñomu/ yo nte'e kja in jñiñi k'o me na jo'o ñe mi majá/ na punkju/. Kada na b'epji o tsja'a ma ro ñanrru/ k'o texe yo nte'e k'o ju'ü o dya ju'ü tr'opju/.

Kja 46 xiskuama, k'o o tsja'a na xiskuama, ne b'epji ñe texe k'o o mamu/ yo nte'e pa ra atr'a/ ne b'epji, 25 mi b'ub'u/ k'o ne b'epji k'o mi so'o ra atr'a/ ñe ñomu/ yo nte'e kja in jñiñi, ñomu/ yo nte'e kja in jñiñi k'o na zezhi.

Yo tr'angumu/ na trji'i ngekua ra eñe yo ts'itr'ii:

Ne programa mi kja'a k'o 16 xiskuama, k'o o tsja'a na xiskuama, ne b'epji ñe texe k'o o mamu/ yo nte'e k'o mimi kja jñiñi ri pes'i na equipamiento kja jñiñi k'o mi jyes'i ra jña'a jñatrjo, ri cheji, ñe ri jña'a k'o naño nte'e k'o jña'a jñatrjo, ñe ri so'o onku/ k'o nestao yo nte'e.

O chju'ü ne "B'epji ngekua ra tsja'a na nojo k'e equipamiento kja jñiñi" k'o mi jyodu/, ra pepji ñe "ra atr'a/ na jo'o k'e jñiñi, ra kjogu/ k'o na mbuntr'ezí, ngekua ne jñiñi ri ñu'ü na zo'o" ñe ra b'extrjo k'e b'epji ñe ri tsja'a ngekua ra kjogu/ texe yo servicios k'o yo nte'e kja ne Centro de Población. A kjanu/, o tsja'a na p'epji k'o chju'ü "Ra jmuru/ texe k'o o mamu/ ra kjogu/ na jo'o texe yo nte'e, kja yo tr'angumu/ ja ra kjogu/ nrese kja in jñiñi hasta kja tr'ajñiñi, ñe dya ri sat'e yo nte'e ñe ri jña'a na jo'o" k'e programa ra jyes'i ñe ra p'epji k'e texe yo nte'e k'o jña'a jñatrjo ri marti k'o texe nestao.

### Ja mi jñanrru/k'e ndañi

K'o ro atr'a/ ne b'epji k'o yo jñiñi jñatrjo, ne programa xipji ra tsja'a ra jña'a jñatrjo k'o yo ts'itr'ii, k'o yo nrixu, ñe texe k'o atr'a/ yo jñatrjo, k'o ne b'epji k'o chju'u "Ri tsja'a texe k'o kja'a yo nte'e jñatrjo ñe ri pepji na punkju/ ngekua ra jñanrru/ na zo'o k'e ndañi". Kja ne 16 xiskuama k'o o unu, 14 k'e xiskuama o nestao ra pes'i ra tsja'a na trji'i ngekua ra eneji o ra b'ub'u/ na jo'o ñe ri tsja'a texe k'o atr'a/ yo jñatrjo pa dya ra jyes'i ñe ra b'ezhi, ne 4 b'epji, o tsja'a ra paxu/ texe ja ra b'ub'u/ ñe ra eñeji texe yo nte'e. Ne programa mi p'epji k'o ne b'epji k'o chju'u "Yo b'epji kja ts'ingumu/ k'o o tsja'a yo nte'e jñatrjo" ñe k'o bextrjo ne b'epji nge k'o chju'u "Ri pepji na punkju/ ñe ri pjosu/ na jo'o texe yo za'a, yo xijño, ne nreje, ne nrajma" k'o ne ts'ib'epji "K'e xiskuama texe k'o mi tsja'a kja jñiñi"

### In nzumuj:

Ne programa o tsja'a ra b'epji "Ri pepji na punkju/ ngekua ra b'ub'u/ na jo'o kja jñiñi, ñe ra kjogu/ k'o texe k'o mi kja'a" ñe k'e b'epji k'e jomu/ "Ne b'epji na zezhi". Ne b'epji ri jyodu/ dya ra te'e ñe dya ra b'ub'u/ na punkju/ nte'e kja ne Centro de Población ngekua o mamu/ ñe ri para/ k'e ri pjoru/ k'e jomu/. Pa ra tsjaji, o tsja'a na ts'ib'epji k'e ri atr'a/ na jo'o ñe na zezhi texe k'o ra tsja'a kja ne jomu/ ñe ra jab'a/ yo ngumu/, ja mi pes'i so'o ra kjogu/ kja ne ts'ijuajmu/ ngekua ra jab'aji yo ngumu/ k'o mimi kja tr'ajñiñi.

Nge k'o mi tsja'a k'o ne programa k'o ne 17 xiskomu/ k'e o nestao ra pes'i ra tsja'a na trji'i ngekua ra eneji o ra b'ub'u/ na jo'o ñe ri tsja'a texe k'o atr'a/ yo jñatrjo, k'o ri pepji k'o ñaño b'epji ngekua ra tsja'a na jo'o, nzakja k'e "Programa k'o unu/ tr'opju/ yo nte'e ngekua ra jab'a/ yo ngumu/ na zezhi, na zo'o ñe na nojo pa ra mimi k'o in b'edyi" ñe ne " Programa k'o unu/ tr'opju/ ra jab'a/ yo ngumu/ k'o yo nte'e k'u dya ju'u tropju/ kja ne jñiñi k'o o mamu/" k'o o xits' ngekua pje ra kja'a pa ri pes'i na ngumu/ k'o texe nestao na ngumu/ na nojo, na zo'o ñe na zezhi k'o mi jaba/ a mbo'o kja tr'ajñiñi.

### Ja mi b'ub'u/ yo pjiño, za'a, xijño ñe b'ipji k'añabu/

Ne programa o tsja'a ra b'epji k'o yo jñiñi k'o jña'a jñatrjo ngekua ra pes'i na jo'o ra mimi ñe k'o ri pes'i na punkju/ xijño, za'a, pjiño, nrajna/, ngekua ra tsja'a na jo'o ne xoñijomu/ pa ra mimi na jo'o ñe ri jñaji k'o naño nte'e ñe ri mimi na jo'o yo in b'edyi ñe k'o texe yo nte'e k'o b'ub'u/ kja jñiñi.

Kja ne 13 xiskuama k'o o unu, ñe k'o o mamu/ yo nte'e kja ne b'epji, 10 nge k'o dya pes'i pjiño, xijño, za'a ngextrjo ne jomu/ ñe 3 k'o mi tsja'a b'ipji ñe k'añabu/. N e xiskomu/ ngekua ra pepji ra tsja'a na jo'o ja ra b'ub'u/ yo pjiño, xijño, o tsja'a k'o ne "Estrategia pa ra pjoru/ texe k'o ra tujmu/ ñe k'o texe mi mbedye kja ne jomu/" k'o mi pes'i na b'epji k'o chju'u "Na ts'ijuajmu/ ja ri b'ub'u/ yo pjiñi, yo xijñi, yo nrajna/". Yo xiskomu/ k'o mamu/ ra pjoru/ yo ndare k'o o ma'a echi yo k'añabu/ ñe yo nreje k'o na xi/, o tsja'a ne b'epji 3 "Ri tsja'a ra po'o nreje kja zapju/ ñe kja meje" k'o mi tsja'a ne b'epji "Ra chinspi ñe ra pjoru/ texe ja mi po'o nreje o texe ja ri b'ub'u/ nreje", a kjanu/ ne Programa o tsja'a ne b'epji k'o o mamu/ ne Ndare Menb'onro: "Na punkju/ ja mi k'aa yo pjiño, ne xijño kja ne ndare Santiago, Ndare Menb'onro".

### Vulnerabilidad mbor yo riesgo:

K'o ne nte'e k'o mimi a jñiñi jñatrjo, ne programa xipji ngekua ra tsja'a na jo'o, ra pepji ñe ra tsja'a na zezhi k'e instituciones ñe ra kja'a na jo'o, mitigación, ri b'ub'u/ ñe ne resiliencia ngekua ra pes'i ra pjoru/ yo nte'e ngekua ra tsja'a k'o dya na jo'o k'e xoñijomu/. Yo 9 xiskomu/ k'o o mamu/ yo nte'e ñe ja ga tsja'a ne b'epji, ngekua ra atr'a/ ñe ra kja'a na b'epji k'o chju'u "Dya ri tsja'a na punkju/ texe k'o kja'a ne xoñijomu/" ñe kja ne "B'epji ngekua ra tsja'a ne resiliencia kja jñiñi", k'o mi atr'a/, ri jyodu/ ñe dya ra kja'a na punkju/ mal ne xoñijomu/ ngeku ra usaji na jo'o k'e jomu/ ñe ne xoñijomu/.

Yo xiskomu/, k'o mi kja'a ne b'epji na jo'o, o p'epji k'o ne b'epji: "Ri jñanrru/ ja mi po'o na punkju/ nreje kja ndañi kja ne Centro de Población" ñe ne "Programa ja ra jñanrru/ ja po'o nreje ñe ja na ñomu/ na punkju/ k'e jomu/".

A kjanu/, ne programa p'epji na zezhi k'o tex k'o mi tsja'a, k'o ne Atas k'o dya najo'o mbara ne Tr'ajñiñi a San Luis Potosi ñe kja ne juajmu/ k'o b'ub'u/ kja tr'ajñiñi, a kjanu/ ri tsja'a na nojo k'e juajmu/ k'o dya na jo'o ngekua so'o ra nru'u/ k'e nte'e o ra b'ezhi k'e ngumu/.

**Mtro. Fernando Torre Silva**  
**Director General del Instituto Municipal de Planeación**  
**(Rúbrica)**

## Versión Bilingüe Español-Mixteca

Resultados de la Consulta Indígena respecto de los trabajos de actualización del Programa Municipal de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano de San Luis Potosí, S.L.P. y el Programa de Desarrollo Urbano de Centro de Población de San Luis Potosí, S.L.P., que emite este Instituto Municipal de Planeación, a fin de que sean entregados a las autoridades indígenas y difundidos con amplitud en los medios electrónicos en forma bilingüe, de conformidad con lo establecido por el artículo 27 de la Ley de Consulta Indígena para el Estado y Municipios de San Luis Potosí.

### Atención a la Consulta Indígena.

A partir de la consulta indígena, se realizó el análisis cuantitativo y la categorización cualitativa de las principales necesidades identificadas por los diferentes pueblos originarios, con esta base, se plasmó cada necesidad en estrategias, líneas de acción y proyectos tanto en el Programa Municipal de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano de San Luis Potosí, S.L.P. como en el Programa de Desarrollo Urbano de Centro de Población de San Luis Potosí, S.L.P.

De las 271 propuestas, recomendaciones y solicitudes recibidas, 3 de cada 4 personas tiene necesidades relacionadas con:

- Infraestructura y servicios básicos (41.7%)
- Seguridad en el espacio público (17%)
- Movilidad y conectividad (13.7%)
- 

Las otras propuestas, recomendaciones y solicitudes se concentran en problemáticas específicas dentro de los siguientes rubros:

- Equipamiento urbano (6.6%)
- Imagen urbana (6.6%)
- Vivienda (6.3%)
- Áreas verdes y Contaminación (4.8%)
- Vulnerabilidad por riesgos (3.3%)
- 

Bajo una visión de inclusión y equidad, se incorporaron cada una de las 271 necesidades, solicitudes, propuestas y recomendaciones planteadas en la consulta de la siguiente manera:

### Infraestructura y servicios básicos:

En acuerdo con los pueblos originarios, el programa reconoce la importancia de la dotación de infraestructura y servicios públicos para generar las condiciones físicas y espaciales, para que la población lleve a cabo de forma satisfactoria sus actividades diarias. Es por ello que define la “Estrategia para asegurar la infraestructura y servicios” la cual, a través de sus acciones y proyectos estratégicos, busca garantizar su acceso de forma equitativa y propone estrategias particulares para potencializar el uso de infraestructura verde.

De las 113 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro, 46 de ellas están asociadas a las líneas de acción: “Sistema de captación, distribución, aprovechamiento y tratamiento de agua” y “Alumbrado público”. Aquellas que fueron muy recurrentes y específicas, dentro del alcance del programa, permitieron definir un proyecto estratégico denominado: Programa de iluminación para la mejora de la percepción de la seguridad.

### Seguridad:

El programa concuerda con la importancia de mantener la seguridad ciudadana, por lo que se definió la “Estrategia para impulsar la seguridad en el espacio público”, a través de la cual, se busca prevenir la delincuencia a partir de cambios en el diseño de los espacios públicos que permitan un libre tránsito y fomenten diferentes tipos de actividades que promuevan la cohesión social, inclusión y equidad.

Las 46 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro están asociadas a las líneas de acción: Seguridad en la vía pública y Espacios públicos seguros.

Así mismo, el Programa busca una visión inclusiva y equitativa en el espacio urbano al incluir a los grupos originarios como parte del proyecto estratégico “Programa de fortalecimiento de la seguridad de las personas en situación de vulnerabilidad en la vía pública”.

### Movilidad y conectividad:

En las reuniones llevadas a cabo con los pueblos originarios, se manifestó la necesidad de contar con nuevas rutas de transporte público y posibilidades de movilidad activa en la ciudad. El programa coincide y reconoce la importancia del acceso a un sistema de movilidad inclusivo, accesible y equitativo para poder acceder a los bienes y servicios que ofrece el Centro de Población. Es por ello que cuenta con el objetivo general “Alcanzar un desarrollo urbano ordenado, equitativo, accesible y sustentable” y la estrategia territorial “Estrategia de Movilidad urbana sustentable” la cual busca impulsar la inversión en infraestructura y equipamiento que permitan ampliar la red y las posibilidades de movilidad activa, sustentable y colectiva a través del aprovechamiento de espacios y el rediseño de la vía pública.

El programa impulsa proyectos estratégicos en temas de movilidad bajo tres principales ejes de acción: movilidad urbana sustentable, movilidad urbana inteligente y la movilidad urbana activa. Cada uno de estos tres ejes se desarrollan bajo la visión de inclusividad y accesibilidad universal.

De las 37 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro, 25 de ellas se encuentran asociadas a proyectos estratégicos que permitirán asegurar e impulsar la movilidad urbana activa, sustentable e inclusiva.

#### Equipamiento urbano:

El Programa concuerda con las 18 solicitudes, propuestas y recomendaciones descritas por los pueblos originarios sobre la importancia de contar con equipamiento urbano inclusivo que respete su cultura, fomente el encuentro, la integración social y que permitan atender las necesidades de la población.

Se definió la “Estrategia para ampliar la cobertura de equipamiento urbano” la cual busca, bajo el objetivo específico de “alcanzar un desarrollo ordenado, equitativo, accesible y sustentable” acercar equitativamente y hacer más accesible estos servicios a la población del Centro de Población. Así mismo, se adicionó la estrategia específica “Incorporación de principios que garanticen el acceso universal, seguro y equitativo a las instalaciones públicas desde lo local” lo que permitirá al programa impulsar nueva reglamentación que asegure una ciudad inclusiva bajo las necesidades de los pueblos originarios.

#### Imagen urbana:

En coincidencia con los pueblos originarios, el Programa promueve la conservación del patrimonio cultural mediante la Estrategia “Conservar el patrimonio cultural y mejorar la imagen urbana”.

Dentro de las 18 solicitudes recibidas en este rubro, 14 de ellas se refieren a la necesidad de contar con espacios que permitan prevalecer y fortalecer la cultura y sus tradiciones, mientras que las cuatro restantes, se enfocan en la limpieza del espacio público. El Programa atiende la primera mitad a través del proyecto estratégico “Red de centros culturales de pueblos originarios” y a la segunda mitad con la Estrategia “Conservación y protección del medio ambiente” mediante la línea de acción “Gestión de residuos sólidos urbanos”.

#### Vivienda:

El programa establece el objetivo general de “Alcanzar un desarrollo urbano ordenado, equitativo, accesible y sustentable” y la estrategia territorial “Consolidación urbana”. Esta estrategia busca controlar el crecimiento expansivo y disperso del Centro de Población a partir de medidas para el uso eficiente del suelo. Para lograrlo, se establecen estrategias particulares que direccionan e impulsan el desarrollo urbano vertical, el uso mixto y la construcción de vivienda inclusiva, accesible, sustentable dentro del área consolidada de la ciudad.

Es por ello que, el Programa coincide con las 17 solicitudes, propuestas y recomendaciones de los pueblos originarios, alineándolas con proyectos estratégicos que permitan su implementación, como lo son el “Programa de incentivos para la vivienda vertical accesible, asequible, sustentable y de apoyo a los pueblos originarios”, “Programa de asesoría técnica para el diseño de procesos constructivos de vivienda urbana sustentable, accesible y asequible” y “Programa de incentivos en la generación de vivienda orientada a grupos de menor ingreso en el área consolidada” lo cual promoverá la adquisición de vivienda digna dentro del área consolidada de la ciudad.

#### Áreas verdes y contaminación:

El Programa concuerda con los pueblos originarios en la importancia de contar con un ambiente sano y con áreas verdes que permitan proveer de un espacio que proporcione beneficios ambientales y permita fomentar la interacción social y el bienestar emocional.

De las 13 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro, 10 se concentran en la problemática específica de falta o mejoramiento de áreas verdes y 3 en problemas de contaminación. La solicitud de dotación y mejoramiento

de áreas verdes se encuentra asociada a la “Estrategia para la conservación y protección del medio ambiente” desglosándose de esta la Estrategia específica “Establecimiento de una red de áreas verdes”. Las solicitudes de protección de cauces de ríos ante riesgos de contaminación, se encuentra alineadas al objetivo general número 3 “Fomentar la recarga y balance hidrológico de los sistemas acuíferos” del cual se desprende el objetivo específico “Rehabilitar y proteger los cauces de ríos”, así mismo el Programa define el proyecto estratégico específico para el Río Paisanos: “Red de parques lineales en Río Santiago, Río Paisanos”

Vulnerabilidad por riesgos:

En acuerdo con los pueblos originarios, el programa promueve la prevención, control y el fortalecimiento de las instituciones y medidas de prevención, mitigación, adaptación y resiliencia que tengan por objeto proteger a las personas frente a riesgos de tipo natural o antropogénicos. Las 9 solicitudes, propuestas y recomendaciones se encuentran asociadas a la visión que establece el objetivo general “Disminuir la vulnerabilidad ante los riesgos naturales” y a la “Estrategia para promover la resiliencia urbana” a través de la cual, se busca reducir el grado de exposición a las amenazas por medio de una gestión congruente de usos de suelo y medio ambiente.

Las solicitudes, al concentrarse en problemáticas específicas, fueron relacionadas con dos proyectos estratégicos: “Estudio de control de inundaciones para la zona urbana del Centro de Población” y el “Programa de monitoreo de hundimientos y fallas geológicas”. Así mismo, el Programa es congruente con instrumentos para la gestión de riesgos, específicamente con el Atlas de riesgo para el Municipio de San Luis Potosí y de la zona conurbada, de esta manera se amplían las restricciones para el desarrollo urbano en zonas que podrían poner en riesgo a las personas o su patrimonio.

**Mtro. Fernando Torre Silva**  
**Director General del Instituto Municipal de Planeación**  
**(Rúbrica)**

**CUHVA CHA NI NDCU TUHUN TIÑU CHI ÑIVI ÑUUN**

Cuhva cha ni quechaha nducu tuhun tiñu chi ñivi ñuun, cahvi tiñu chi ndihi ñivi cha ni nducu tuhun tiñu, ta taa tiñu ndihi cuhva cha ni cahan ñi chi ndihi cha chini ñuhun ñi cha cuu ñi ñivi ñuun, taa tiñu ndihi cuhva cha cuu savaha tiñu cuenda in Programa Municipal de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano de San Luis Potosí, S.L.P cha cuu Programa chai yo cuenda cumi tiñu cha cahan cuenda cuhva chai yo tihyo in ñuun chi cuenda cuhva cha cuu savaha tiñu chi in ñuun ta cua que chi iti nuun chai yo tichi ñuhun ñuun San Luis Potosí, S.L.P. Tacan ni Programa de Desarrollo Urbano de Centro de Población de San Luis Potosí, S.L.P. cha cuu Programa cuhva cha cuu savaha tiñu ta cua que in ñuun iti nuun chai yo ñuun cahnu San Luis Potosí, S.L.P.

Tichi 271 ndihi cuhva cha ni tiso ñivi a cuhva cha cahan cha cuu savaha tiñu, tichi 4 tahan ñivi 3 tahan ñi chini ñuhun in chehe:

- Cha cuu Infraestructura cuhva cha cua tiso vaha tiñu tichi ñuun chi cuenda ndihi cha cumani cha chini ñuhun ñivi tichi ñuun (41.7%)
- Cha cuu Seguridad cha cuas avaha tiñu cuenda ndihi un cuu caca cuu ndihi ñivi (17%)
- Cha cuu cuenda cuhva cha quee ñivi ta chahan ñi inca chiyo (13.7%)

Ndihhi cha chehe cha ni cahan ñivi a cati ñi cuhva cha cuu savaha tiñu in tiñu can, soco ña ndoo vaha tiñu can, iyo uxu tundoho chihin chi, ta cuhva ya tiso tiñu chi:

- Equipamiento urbano cuhva cha cua coo vaha chi (6.6%)
- Imagen urbana cuhva cha vii a taqui cua ndehe tiñu (6.6%)
- Cuhva cha cua coo vehe (6.3%)
- Cuhva cha cua coo un cua cunda nuun ñivi chi cuenda ndihi cha sanducaquini (4.8%)
- Ndihi cha chaha tundoho (3.3%)
- 

Ndehe tiñu ndihi cha ni cahan ñivi ta cuhva cha ni cati ñi cuhva cha cuu savaha tiñu ta tihhi tiñu chi ihya cha cuu chi 271 ndihi cha chini ñuhun ñi, ta cuhya ya iyo chi:

Cha cuu Infraestructura cuhva cha cua tiso vaha tiñu tichi ñuun chi cuenda ndihi cha cumani cha chini ñuhun ñivi tichi ñuun:

Nduvi nuun tiñu chi ñivi ñuun, ta cha cuu programa ya ndacu tiñu cuenda cha nini xaan cha cuu infraestructura cuhva cha cua tiso vaha tiñu tichi ñuun chi cuenda ndihi cha cumani cha chini ñuhun ñivi tichi ñuun cuhva cha cua coo vaha vihi ca ñivi, ta cuhva can cua savaha ñivi can ndihi tiñu cha ndacu ñi ndihi ni quivi. Chacan ni tiso vaha tiñu ndihi “cuhva cha cuu savaha tiñu a tiso vaha tiñu in ñuun ta ndihi cha tahan chi coo in ñuun” cuhva can saaha tiñu cha cuni tiñu cha cua coo vaha ñivi can ta inuun cua coo ndaa cha cuu tindee chi ñi, ta nducu tiñu cuhva cha cua coo un cua caca cuu nuun ñivi cha cuu chi in un nuna.

Ndihí 113 solicitud chi ndihí cuhva cha ni cati ñivi cha cuu savaha tiñu ta cua que tiñu can iti nuun, indi 46 chi ihya ta chehe cuu chi: “Cuhva cha cua sacuiti tiñu nduta, ta cuhva cha cua ta cuhva cha cua cata cuati tiñu chi, ta cuhva cha cua cuatiñu tiñu chih, ta cuhva cha cua sandundoo tiñu nduta” ta inca cuenda chi cuu “Alumbrado público cha cua coo ñuhun ndichi tichi ñuun”. Ndihí cha chica xaan ñivi cha iyo tichi programa ya, ta chacan savaha tiñu in cha cua cuu savaha tiñu cha nani: Programa cha cua nducu tiñu cuhva cha cua coo ca ñuhun ndichi tichi ñuun tacan ña ndasi ñivi cua cuu.

#### Seguridad:

Vaha programa can cuhva cha cua coo vii ñivi can ta ña ndasi ñi cua cuu, ta chacan sacunani tiñu chihin chi cha cuu chi “Estrategia cha cuu chi cha cua nducu tiñu cuhva cha cua cumi tiñu chi ndihí ñivi un chica cuu ñi”, ta chi chacan nducu tiñu cuhva cha cua cumi tiñu chi ñivi hora cha chica cuu ñi in ñuun, nducu tiñu cuhva cha cua cuu caca cuu nuna ñi, ta cua cuu savaha ñi ndaa cha cuni maan chi ñivi ñi cha cua cusii ini ñi, ta inuun cua savaha tiñu chi ndihí ñivi.

Ndihí 46 solicitud chi ndihí cuhva cha ni cati ñivi cha cuu savaha tiñu ta cua quee tiñu can iti nuun, ndihí chehe indi tichi cha cuu: Seguridad cha cua cumi tiñu chi ndihí ñivi ndihí un cuu caca cuu ñi, tacan ña ndasi ñi cua cuu ta ñahni cua tahan ñi.

Nanducu tiñu cuhva cha cua nducu tuhun tiñu chi ñivi ñuun cuenda tiñu ta inuun cua savaha tiñu tiñu can cha cuenda in Programa cha nducu cuhva cha ndihí ñivi cua cuu cha vaha ta inuun cuu ñi chi ndihí ñivi ta programa can nani chi “Programa cha cua nducu tiñu cuhva cha nihin ca cua coo seguridad cha cua cumi tiñu chi ñivi ndihí un saxini tiñu cha ndasi caa”.

#### Movilidad y conectividad cha cuu chi cuhva cha tuñu ñivi ta chahan ñi inca chiyo:

Un ndatuhun tiñu chi ñivi ñuun, cahan ñi cha chini ñuhun ñi iti chaa cha cua cuhun ñi inca ñuun chi cuhva tito vihi ca cua cuu cuhun ñi inca ñuun. Ta tichi programa can indi cha cahan ñi cha nini cha cuu que ñi cuhun ñi inca chiyo, ta ndihí ñivi cua cuu savaha chi. Ta chacan saxini tiñu cuenda chehe “Cha nini xaan cha cua nducu tiñu cuhva cha cua que in ñuun iti nuun cha cua coo cuhva cha cuu cuhun ñi ndaa iti chiyo cuni maan ñi chi in cha vii, ta ndihí ñivi cua cuu savaha chi” chi cha cuenda ñuhun “Cuhva cha cua cuu que ñivi cuhun ñi inca chiyo ndaa cuni maan ñi” ta nducu chi cuhva cha cua tiso vaha tiñu cuhva cha cua cuu ca coo iti ta cuhva cha cua cuu cuhun ñivi inca chiyo ndaa iti cuni maan ñi cuhun ñi.

Programa ya iyo uni cuhva cha que chi cha cua satíñu tiñu ta chehe cuu chi: cuhva ch acu coo cuhva cha cua tuñu ñivi, cuhva cha cua coo cha cua tuñu ñivi in cha vii ta cuhva cha cua coo cuhva cha cua tuñu ñivi can. In in tiñu ya savaha tiñu chi cuhva cha ndihí ñivi cua cuu cuatiñu chi.

Ndihí 37 solicitud chi ndihí cuhva cha ni cati ñivi cha cuu savaha tiñu ta cua quee tiñu can iti nuun, ta 25 chi indi tichi tiñu cha saxini tiñu cha cuas avaha tiñu cha cua coo cuhva cha cua tuñu ñivi, chi cuhva cha cua coo cha cua tuñu ñivi in cha vii chi cuhva cha cua coo cuhva cha cua tuñu ñivi can.

#### Cuhva cha cua tiso vaha tiñu tichi ñuun:

Programa ya cuu chi cuhva cha cahan ndihí 18 solicitud chi ndihí cuhva cha ni cati ñivi cha cuu savaha tiñu ta cua quee tiñu can iti nuun cuhva cha ni cahan ñivi ñuun cuenda cha chini ñuhun ñi cha cua coo vaha tichi ñuun ñi, soco iyo chi cha cuas avaha tiñu chi cuhva chai yo maan ñi cuhva chai yo costumbre ñi, ta cua cuu chi in vaha cha cua nduvi nuun ñi, ta cua coo mani ñi, ta cua ndehe ca tiñu ndaa cha cuu cha chini ñuhun ca ndihí ñivi ñuun can.

Ndehe tiñu cuhva cha cua ndoo chi cha cuu chi “Estrategia cha cua cuu savaha tiñu ta cua cuu coo ndihí cha chini ñuhun in ñuun” ta chehe cuu cha nanducu tiñu ta cuni tiñu queta “cha cuas avaha tiñu, tiñu can in cha vii, ta inuun ta chi ndihí ñivi cua cuu cha vaha can” cuas avaha tiñu chi in cha vii ta cua ndehe tiñu cha cua queta chi chi ndihí ñuun. Ta savaha tahan tiñu “in cuhva cha cua cuu ca quihvi tahan cha chi ndihí ñivi cua cuu cha vaha can, ta ñahni cua tahan ñi” t achacan tiso tiñu chai yo chi cha in ñuun cahnu cua ndehe ñi yoso caa cua savaha ñi, soco iyo chi cha cua ndehe ñi a cua cahan ñi tuhun ñivi cha cuu ñivi ñuun ndihí tichi cha saxini ñi cuas avaha ñi.

#### Cuhva cha cua ndehe tiñu chi ñuun can:

Ta tiso tahan tiñu cuhva cha cahan ñivi ñuun, vati iyo chi cha cua ndehe tiñu ta cua cumi tiñu ndihí cuhva chai yo in ñuun cuati, ta chacan ndoo chi nani chi “Cuhva cha cua cumi tiñu cuhva chai yo a costumbre in ñuun cuati, ta iyo chi cha cua ndehe tiñu in cuhva cha cua nduvii chi”

Ta ndihi 18 solicitud cha ni quihin cuenda tiñu tichi tiñu ya, 14 cahan cuenda cuhva cha chini ñuhun tiñu in un nuna cha cuas avaha ñi cuhva chai yo tahan maan ñi a ndaa cha cuu costumbre ñi, ta inca cumi chi cuu cuenda chai yo chi cha cua sandundoo tiñu ñuun can. Programa ya ndehe chi in sava cha cuu cuenda “In cuenda ñivi cha cua ndehe cuenda cuhva chai yo costumbre ñivi ñuun” ta inca sava chi cuu cuenda “Cuhva cha cua cumi tiñu cha cuu medio ambiente cha cua sandundoo tichi ñuun” ta suvini tichi ican indi tahan cha cuu “Cuenda ndihi cha quini cha cua que tichi ñuun can”.

Vehe un cua coo ñivi:

Programa ya cuni chi queta chi “cuas avaha chi tiñu ya in cha vii, ta inuun, ta ndihi ñivi cua cuu cha vaha chi tiñu ya” ta cha cuenda ñuhun “cha cua coo vaha chi”. Cua ndehe chi cua cumi chi cuenda cha cua cumi tiñu cha cuu ñuhun can ch aña cua sanduca quini tiñu chi. Ta cuhva cha cua cuu cumi tiñu ndihi chacan cuu ta cua coo vii tiñu ta cua que tiñu iti nuun, savaha tiñu cha cus cuu cuhun cuiti tiñu in un cuni ñi ñuhun ñi, a ndihi ni cha cua cuu cuiso tiñu, ta cua savaha tiñu vehe un cuu chi in ñuun un vii caa un cua cuu coo ñivi, ta ndihi ni cha cua coo chihin ñi.

Ta Programa nduvi nuun chi chi 17 solicitud chi ndihi cuhva cha ni cahan ñivi ñuun cha cuu savaha tiñu ta cua que tiñu ya iti nuun, ta sanduvi nuun tiñu chi chi proyecto cha cua cuhva cha cuu cuinu chi ta cua in cha cuu “Programa cha cua cuinu vehe, ta cua cuu coo ñivi chihin chi cha cuu ñi ñivi ñuun”, chi “Programa cha cua sanahan cuhva cha cuu cuinu in vehe un cua cuu coo ñivi” chi “Programa cha cua tindee chi ñivi ndahvi cha cuas avaha ñi vehe ñi in un vaha in ñuun” ta cua tindee chi cha cua cua nihin ñivi in vehe chai yo un cuu chi in ñuun.

Áreas verdes y contaminación cahan chi cuenda in un vii ca ata cahan tahn chi cuhva cha sanducaquini tiñu:

Programa nduvi nuun chi cuhva cha ni cahan ñivi ñuun cha chini ñuhun chi cha cua sandundoo tiñu, tacan vii caa in ñuun, ta vaha cua cuni ñivi cuenda chacan, ta iyo chi cha cua coo in un cua cuu cuhun ñi cucunda nuun ñi ta cua ndatuhun tahan ñi cua coo mani chi ndihi ñivi, tacan vaha xaan cua cuni cha cua que tatu ñi.

Ndihhi 13 solicitud chi ndihi cha ni cati ñivi ñaan cuhva cuu savaha tiñu ta cua que in tiñu iti nuun chi ndihi cha nduvi nuun chi tiñu ya, 10 chi cahan cuhva cha cumani cha cua ndehe ca tiñu ta cua coo a cua nduvii in un cua cuu cuhun ñivi cucaca nuun ñi a cua cunda nuun ñi, ta 3 chi cahan cuenda cha quini xaan ca tichi ñuun. Ta tiñu ya nsuvi nuun ndico chi chi inca tiñu cha cahan “Cuhva cha cuu savaha tiñu ta cua cumi tiñu cha cuu medio ambiente” ta chacan “Tiso tiñu chi in cha cua ndehe cuenda un cua cuu cacacuu ñivi a cua cunda nuun ñi”. Ta ndihi solicitud cha cahan chi chai yo chi cha cua cumi tiñu un iyo yuta, ta cua chan a ña cua sanducaquini xaan tiñu chihin chi, ta nduvi nuun chi chi cuhva cha saxini tiñu savaha cha cahan cha cuu número 3 “Cua ndehe tiñu ta cuas avaha tiñu cuenda ndaa cha cuu cha quini quihvi a queta tichi yuta” ta inca ndico cha cuu “Cha cua ndehe tiñu ta cua cumi tiñu ndihi un chinu yuta”, tacan ni savaha tahan tiñu in Programa cha cua ndehe tiñu cuenda yuta Río Paisanos: “Tiso tiñu cha cua sacienda tiñu yuta Río Santiago chi Río Paisanos”

Ndihhi cha cuu cuhva tundoho:

Cuhva cha ni ndatuhun tiñu chi ñivi ñuun, programa ya nducu chi cuhva cha cuas avaha tiñu cuenda ta cua cumi tiñu, ta cua n ducu ndee tiñu cha cua coo vaha ñivi, ta cua cumi tiñu chihin ñi chan a ñahni cha cua tahan ñi, masi ndaa cha cuu cha vachi ta cua cha cuu tati xaan a ndaa inca cha vachi cha cuu sandoyo ñuhun chi ñi. Ndihhi 9 solicitud chi cha cahan ñivi ndaa cha cuu savaha tiñu ta cua que vaha tiñu can a cuhva cha cua que chi iti nuun “Cua nducu tiñu cuhva ch aña cua ndoyo ñuhun xaan ñivi tu cha vachi in tundoho ta cua cha cuu in tati xaan” chi “Cha cua nducu tiñu cuhva ch aña cua que xaan ñivi tichi chai yo tundoho” ta cuhva can cua nanuun ndihi ñivi cha cua ndoyo ñuhun a ña tuvi ñi cua cuindi tichi tundoho ya.

Ta cuhva cha ni chacao solicitud cha ni chica ñivi natahvi tiñu chi uvi cuhva, ta in chi cuu: “Sacuaaha tiñu ndaa ca cuhva nandaa nduta tac ha cuun savi un iyo ñivi can tichi in ñuun” ta inca chi cuu in “Programa cha cuas avaha tiñu cuenda cuhva cha cuahan nanuun in ñuhun a ndaa inca ch aña vaha”. Ta iyo tahan Programa cha cua ndehe ta cua nihin ñi ndaa cha cuu ndatiñu cha cua cuatiñu ñi ta cua cuu savaha ñi i cuenda cuenda ndihi tundoho can, ta cua ndehe ñi ndaa cha cuu tundoho chai yo un cuu chi Municipio San Luis Potosí chi ndihi ca un iyo ñivi yatin can, ta cuhva can cua cumi tiñu cuenda ch aña cua coo ñivi un cuu tahan ñi tundoho, maan ñi a ndatiñu ñi.

## Versión Bilingüe Español-Nahuatl

Resultados de la Consulta Indígena respecto de los trabajos de actualización del Programa Municipal de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano de San Luis Potosí, S.L.P. y el Programa de Desarrollo Urbano de Centro de Población de San Luis Potosí, S.L.P., que emite este Instituto Municipal de Planeación, a fin de que sean entregados a las autoridades indígenas y difundidos con amplitud en los medios electrónicos en forma bilingüe, de conformidad con lo establecido por el artículo 27 de la Ley de Consulta Indígena para el Estado y Municipios de San Luis Potosí.

### Atención a la Consulta Indígena.

A partir de la consulta indígena, se realizó el análisis cuantitativo y la categorización cualitativa de las principales necesidades identificadas por los diferentes pueblos originarios, con esta base, se plasmó cada necesidad en estrategias, líneas de acción y proyectos tanto en el Programa Municipal de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano de San Luis Potosí, S.L.P. como en el Programa de Desarrollo Urbano de Centro de Población de San Luis Potosí, S.L.P.

De las 271 propuestas, recomendaciones y solicitudes recibidas, 3 de cada 4 personas tiene necesidades relacionadas con:

- Infraestructura y servicios básicos (41.7%)
- Seguridad en el espacio público (17%)
- Movilidad y conectividad (13.7%)
- 

Las otras propuestas, recomendaciones y solicitudes se concentran en problemáticas específicas dentro de los siguientes rubros:

- Equipamiento urbano (6.6%)
- Imagen urbana (6.6%)
- Vivienda (6.3%)
- Áreas verdes y Contaminación (4.8%)
- Vulnerabilidad por riesgos (3.3%)
- 

Bajo una visión de inclusión y equidad, se incorporaron cada una de las 271 necesidades, solicitudes, propuestas y recomendaciones planteadas en la consulta de la siguiente manera:

### Infraestructura y servicios básicos:

En acuerdo con los pueblos originarios, el programa reconoce la importancia de la dotación de infraestructura y servicios públicos para generar las condiciones físicas y espaciales, para que la población lleve a cabo de forma satisfactoria sus actividades diarias. Es por ello que define la "Estrategia para asegurar la infraestructura y servicios" la cual, a través de sus acciones y proyectos estratégicos, busca garantizar su acceso de forma equitativa y propone estrategias particulares para potencializar el uso de infraestructura verde.

De las 113 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro, 46 de ellas están asociadas a las líneas de acción: "Sistema de captación, distribución, aprovechamiento y tratamiento de agua" y "Alumbrado público". Aquellas que fueron muy recurrentes y específicas, dentro del alcance del programa, permitieron definir un proyecto estratégico denominado: Programa de iluminación para la mejora de la percepción de la seguridad.

### Seguridad:

El programa concuerda con la importancia de mantener la seguridad ciudadana, por lo que se definió la "Estrategia para impulsar la seguridad en el espacio público", a través de la cual, se busca prevenir la delincuencia a partir de cambios en el diseño de los espacios públicos que permitan un libre tránsito y fomenten diferentes tipos de actividades que promuevan la cohesión social, inclusión y equidad.

Las 46 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro están asociadas a las líneas de acción: Seguridad en la vía pública y Espacios públicos seguros.

Así mismo, el Programa busca una visión inclusiva y equitativa en el espacio urbano al incluir a los grupos originarios como parte del proyecto estratégico "Programa de fortalecimiento de la seguridad de las personas en situación de vulnerabilidad en la vía pública".

#### Movilidad y conectividad:

En las reuniones llevadas a cabo con los pueblos originarios, se manifestó la necesidad de contar con nuevas rutas de transporte público y posibilidades de movilidad activa en la ciudad. El programa coincide y reconoce la importancia del acceso a un sistema de movilidad inclusivo, accesible y equitativo para poder acceder a los bienes y servicios que ofrece el Centro de Población. Es por ello que cuenta con el objetivo general “Alcanzar un desarrollo urbano ordenado, equitativo, accesible y sustentable” y la estrategia territorial “Estrategia de Movilidad urbana sustentable” la cual busca impulsar la inversión en infraestructura y equipamiento que permitan ampliar la red y las posibilidades de movilidad activa, sustentable y colectiva a través del aprovechamiento de espacios y el rediseño de la vía pública.

El programa impulsa proyectos estratégicos en temas de movilidad bajo tres principales ejes de acción: movilidad urbana sustentable, movilidad urbana inteligente y la movilidad urbana activa. Cada uno de estos tres ejes se desarrollan bajo la visión de inclusividad y accesibilidad universal.

De las 37 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro, 25 de ellas se encuentran asociadas a proyectos estratégicos que permitirán asegurar e impulsar la movilidad urbana activa, sustentable e inclusiva.

#### Equipamiento urbano:

El Programa concuerda con las 18 solicitudes, propuestas y recomendaciones descritas por los pueblos originarios sobre la importancia de contar con equipamiento urbano inclusivo que respete su cultura, fomente el encuentro, la integración social y que permitan atender las necesidades de la población.

Se definió la “Estrategia para ampliar la cobertura de equipamiento urbano” la cual busca, bajo el objetivo específico de “alcanzar un desarrollo ordenado, equitativo, accesible y sustentable” acercar equitativamente y hacer más accesible estos servicios a la población del Centro de Población. Así mismo, se adicionó la estrategia específica “Incorporación de principios que garanticen el acceso universal, seguro y equitativo a las instalaciones públicas desde lo local” lo que permitirá al programa impulsar nueva reglamentación que asegure una ciudad inclusiva bajo las necesidades de los pueblos originarios.

#### Imagen urbana:

En coincidencia con los pueblos originarios, el Programa promueve la conservación del patrimonio cultural mediante la Estrategia “Conservar el patrimonio cultural y mejorar la imagen urbana”.

Dentro de las 18 solicitudes recibidas en este rubro, 14 de ellas se refieren a la necesidad de contar con espacios que permitan prevalecer y fortalecer la cultura y sus tradiciones, mientras que las cuatro restantes, se enfocan en la limpieza del espacio público. El Programa atiende la primera mitad a través del proyecto estratégico “Red de centros culturales de pueblos originarios” y a la segunda mitad con la Estrategia “Conservación y protección del medio ambiente” mediante la línea de acción “Gestión de residuos sólidos urbanos”.

#### Vivienda:

El programa establece el objetivo general de “Alcanzar un desarrollo urbano ordenado, equitativo, accesible y sustentable” y la estrategia territorial “Consolidación urbana”. Esta estrategia busca controlar el crecimiento expansivo y disperso del Centro de Población a partir de medidas para el uso eficiente del suelo. Para lograrlo, se establecen estrategias particulares que direccionan e impulsan el desarrollo urbano vertical, el uso mixto y la construcción de vivienda inclusiva, accesible, sustentable dentro del área consolidada de la ciudad.

Es por ello que, el Programa coincide con las 17 solicitudes, propuestas y recomendaciones de los pueblos originarios, alineándolas con proyectos estratégicos que permitan su implementación, como lo son el “Programa de incentivos para la vivienda vertical accesible, asequible, sustentable y de apoyo a los pueblos originarios”, “Programa de asesoría técnica para el diseño de procesos constructivos de vivienda urbana sustentable, accesible y asequible” y “Programa de incentivos en la generación de vivienda orientada a grupos de menor ingreso en el área consolidada” lo cual promoverá la adquisición de vivienda digna dentro del área consolidada de la ciudad.

#### Áreas verdes y contaminación:

El Programa concuerda con los pueblos originarios en la importancia de contar con un ambiente sano y con áreas verdes que permitan proveer de un espacio que proporcione beneficios ambientales y permita fomentar la interacción social y el bienestar emocional.

De las 13 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro, 10 se concentran en la problemática específica de falta o mejoramiento de áreas verdes y 3 en problemas de contaminación. La solicitud de dotación y mejoramiento de áreas verdes se encuentra asociada a la “Estrategia para la conservación y protección del medio ambiente” desglosándose

de esta la Estrategia específica “Establecimiento de una red de áreas verdes”. Las solicitudes de protección de cauces de ríos ante riesgos de contaminación, se encuentra alineadas al objetivo general número 3 “Fomentar la recarga y balance hidrológico de los sistemas acuíferos” del cual se desprende el objetivo específico “Rehabilitar y proteger los cauces de ríos”, así mismo el Programa define el proyecto estratégico específico para el Río Paisanos: “Red de parques lineales en Río Santiago, Río Paisanos”

#### Vulnerabilidad por riesgos:

En acuerdo con los pueblos originarios, el programa promueve la prevención, control y el fortalecimiento de las instituciones y medidas de prevención, mitigación, adaptación y resiliencia que tengan por objeto proteger a las personas frente a riesgos de tipo natural o antropogénicos. Las 9 solicitudes, propuestas y recomendaciones se encuentran asociadas a la visión que establece el objetivo general “Disminuir la vulnerabilidad ante los riesgos naturales” y a la “Estrategia para promover la resiliencia urbana” a través de la cual, se busca reducir el grado de exposición a las amenazas por medio de una gestión congruente de usos de suelo y medio ambiente.

Las solicitudes, al concentrarse en problemáticas específicas, fueron relacionadas con dos proyectos estratégicos: “Estudio de control de inundaciones para la zona urbana del Centro de Población” y el “Programa de monitoreo de hundimientos y fallas geológicas”. Así mismo, el Programa es congruente con instrumentos para la gestión de riesgos, específicamente con el Atlas de riesgo para el Municipio de San Luis Potosí y de la zona conurbada, de esta manera se amplían las restricciones para el desarrollo urbano en zonas que podrían poner en riesgo a las personas o su patrimonio.

**Mtro. Fernando Torre Silva**  
**Director General del Instituto Municipal de Planeación**  
**(Rúbrica)**

Tlaixpanextli tlen tlatsintokilistli katli mochijchijki ka ni teyowalme kampa kamanaltij nahuame tlen ni tekichijkayotl katli moneki kikualchijchiwase ni teyowalmej kampa mochantia wa nojkia kampa onka miyak kalmej tlen ni weyi altepetl San Luis Potosí, S.L.P., katli ki pankixtia ni kaltlapalewili itokach ika chimpe kamanali Instituto Municipal de Planeación wa nojkia welis sekijjtos kakiwili kampa mokualchijchiwa tekittl tlen mochiwa pan to altepetl, ni amatlapowali kinmakasej tekitinij nahuamej tlen welis kiximatisej tlake moijkulo, nojkia moixnechtis kampa welis nochi kiitasej wan kipowasej ika nahuatlajtlotl, kej mo ijkulojtok ipan tlapowali sempowali wan chikomej tlen amatlajkuilolli itokach Ley de Consulta Indígena katli mo tekiwiya pan ni weyi altepetl San Luis Potosí wan itlatilanka altepemej.

#### Kampa ki tekipanojke ni tlatsintokilistli katli mochijchijki ka ni teyowalme kampa kamanaltij nahuame

Kipewaltijke ni tlatsintokilistli katli mochijchijki ka ni teyowalme kampa kamanaltij nahuame, mochijchijki se tlanejnewili tlen iwexka wan nojkia moitak katlije monekili kinpolowa ni teyowalmej nahuamej, teijpa moijkulo ni monekili wan nojkia tlake welis se kichiwas tlen se kin palewis, ken katsa se tekipanos tlen welis kiselsej se tlapalewili ipan ni tekichijkayotl katli moneki kikualchijchiwase ni teyowalmej kampa mochantia wa nojkia kampa onka miyak kalmej tlen ni weyi altepetl San Luis Potosí, S.L.P., wa nojkia ipan tekichijkayotl kampa ixnesi keski masewalmej mo chantia ipan weyi altepetl San Luis Potosí, S.L.P.

Ikanochi monechiko 271 tlanejnewili, nojkia kiijtojke kenkatsa welis se tekipanos wa nojkia moselijke amatlajtlanekili, eyi tlen nawi masewalmej kipia monekilistli ipan:

- Mokualchijchiwas inin ojwi, inincha, inin kaltlamachtilyan, inin kaltlapajwilitli (41.7%)
- Tlakuitlawili kema nemi kalikaj (17%)
- Kakiwili kampa moliniya wan tlanechikoli (13.7%)
- 

Nopa sekij tlanejnewili, wa tlajitoli kenkatsa welis se tekipanos wa amatlajtlanekili, paya moixnechtia tlaixpanolmej kampa kalaki iyani:

- Kaltlapalewilitli onkas kampa mochantia miyakij masewalmej (6.6%)
- Tlakualchijchiwalistli kakiwili kampa nochi kiipta tlamantli (6.6%)
- Mochantili (6.3%)
- Kakiwili kampa onka miyak kuawimej xoxowikej wan nojkia kampa onka miyak tlasosolistli (4.8%)
- Kampa onka kakiwilmej wan amo welis istosej masewalmej pampa welis panos se tlenijki katli amo kuali (3.3%)
-

Mojtak kenkatsa welis kalakisej sansejko ni tlanejnewilmej, wan kiampa monechijkojke ni 271 tlanemokilijmej, amatlajtlanekili katli moixpanechti pan ni tlatsintokili wan kiani mokajki:

Mokualchijchiwas inin ojwi, inincha, inin kaltlamachtilyan, inin kaltlapajwilistli:

Ni kaltlapalewili kiiximati katlike monekili kitekiwiyani ni nahua teyowalmej tlen welis kipiasej kuali inin ojwi, inincha, inin kaltlamachtilyan, inin kaltlapajwilistli tlen welis nochi masewalmej kipiasej se kuali nemilis mojmotla. Iyeka mojito kenkatsa welis mokualchijchiwas ni tlamonekili kiampa ika tekilt katli se kichiwas wan tlapalewili katli se kitemos ojseko ipan kaltlapalewilmej ika iyani kitemowa nochi welisej kipiasej se kuali nemilistli sansej wan moijtowa kenkatsa welis kikualchijchiwasej ni kakiwili kampa noja onka kuawimej xoxowikej.

Onkaj 113 amatlajtlanekili, tlanejnewilmej katli moselikej ipan ni tekilistli, tlen iyani 46 kiitowan kenkatsa welis kinechikosej, kimoyawasej, kikuilawisej wan kitekiwisej atl wan nojkia tlawili katli onka kalika, sekinok katli kiijkuliojkej yampatsa katli kalaki ipan ni tekilistli tekajej sekichiwas se amatlapalewili itokach: tekilistli tlen tlawilistli kampa welis mokualchijchiwas kenkatsa moijtaw ni tlakuilawalistli.

Tlakuilawalistli:

Ni tekilistli kiijta kena monekij sekipiasej se kuali tlakuilawalistli, iyeka mojito sekichiwas se tekilt kampa welis mokualchijchiwas ni tlakuilawili tlen kakiwilmej katli onka kalikaj, ika iyani motewowa amojyok ma onka kuesolmej wan ma onka tlakuilawili, se kualchijchiwas kakiwilmej kampa nochi masewalmej welis panosej wan nemisej wan welis kichiwasej miyak kuali tlamantli kampa onkas tlapanitali wan nochi elisej sansemej.

Ni 46 amatlajtlanekili, tlanejnewilmej wa tlajitoli kenkatsa welis se tekipanos katli moselikej ipan ni tekilistli, kiitowan katsa welis se kualchijchiwas kakiwilmej kampa nochi masewalmej welis panosej wan nemisej wan ma onka kakiwilmej ika tlakuilawili.

Nojkia ni tekilistli kiitemowa se tlajitayotl kampa nochi masewalmej welis kipiasej kakiwili wan elisej sansemej kampa weli kampa momelawasej ni nawamasewalmej kinselisej ika pakikajyotl wan welis monechkawisej ipan ni tekichikayotl tlen kitlakechiya inin tlakuilawili nochi masewalmej katli istokej tlawel ixkapantsi wan kinpolowa miyak tlamantli pan ojtli kampa pankitsa wan nejnemi.

Kakiwili kampa moliniya wan tlanechikoli:

Pan nopa nesentiloli katli mochijchijki ika teyowalmej, ininwajtin kiitojke poliwi ma onka yankuij tepostlanejnemilkej wan yankuijkej ojtli kampa tlastsinkusej panotinemisej, wan kiitaj kena monekiliya ma onka nechkawili kuali kampa nochi mopanitasej ipan tepostlanejnemilkej. Yeka ika ni tekikayotl motemowa "kiasisej se kakiwili kuali kampa nochi istosej sansejko welis nochi masewalmej kitekiwisej wan moaxitisej wan kiampa kitekiwijiyasej sekinoj masewalmej katli ayejmoj tlakajti" kitemowa kiani sentik welis onkas tlapalewili wan kikualchijchiwasej kakiwili kampa panosej ni tepostlanejnemilkej.

Ni tekikayotl kichiwa eyi tlanejnewilmej: kakiwili kampa welis molinisej tlen ika tlakuilawili wan kiampa sekinok masewalmej nojkia welis kitekiwisej, wan nojkia motemowa tleya welis kikualchijchijtosej. Tlen ni eyi tlanejnewilmej kipiyan tlajitayotl tlen nochi masewalmej welis monechkawisej wan kitekiwisej.

Tlen ni 37 amatlajtlanekili, tlanejnewilmej katli moselikej ipan ni tekilistli, sempowali wan makuili elij kakiwili kampa welis molinisej tlen ika tlakuilawili wan kiampa sekinok masewalmej nojkia welis kitekiwisej tleya tlen amo kitlanawise ni altepetl.

Kaltlapalewilistli onkas kampa mochantia miyakij masewalmej:

Nopa tekikayotl kiselij 18 amatlajtlanekili, tlanejnewilmej wa tlajitoli kenkatsa welis se tekipanos katli kiitokej wan kiijkuliojkej nahua teyowalmej kampa nesi nelneliya motekiwiya onkas kakiwilmej katli kinpanitas tlen nochi masewalmej katli kijiya se nahua tlanejnewili, kampa motemos onkas tlanechikoli, wan welis onkas tlapalewili wan se kuali tlaselilij.

Nojkia mojito kenkatsa welis nochi masewalmej monechkawisej wan kitekiwisej nopa kaltlapalewilmej, amoj ajki kin ijlis amo welis monechkawise, ni elis xitlawalistli tlen nochimej masewalmej wan ni kakiwilmej kampa eltos kipiya onkas tlakuilawili, kiampa ni tekikayotl kichijchiwasej yankuik amatlajkuilolmej kampa ixnesis kenkatsa mo ipanitasej inin tlapolwili tlen nahua teyowalmej.

Tlakualchijchawalistli kakiwili kampa nochi kiijta tlamantli:

Ni tekikayotl nojkia kiijta kenkatsa welis kikuilawis ni tlaneltojyotl katli kipiyan nahua teyowalmej ika tekichikayotl kitokachtia "tlakuilawalistli nopa nahua tlaneltojyotl wan tlakualchijchawalistli kakiwili kampa nochi kiijta tlamantli.

Ipan ni 18 amatlajtlanekili katli moselikej, 14 kiitowa poliwi onkas kakiwilmej kampa ixnesis katlike tlanejnewilmej kiwiya nahuamej teyowalmej tlen kiampa nochi welis kiiniximatisej wan kiitasej tlake tlaneltokili kipiyan, nopa sekij nawi kiitowa kenkatsa welis kikuilawisej nopa kakiwilmej tlen amo eltos sokiyoj. Ni tekikayotl weli mochiwa ipan ni tlamotemolistli itokach "kakiwilmej

kampa welis monechikosej ni nahua teyowalmej” wan nopa se kitekipanowa ika tlamotemolistli itokach “kakiwili kampa kitemowa kenkatsa welis kitemowise tlapalewilmej tlen kikuitlawisej wan kikualchijchiwasel altepetl”.

Mochantili:

Ni tekijkayotl kiiyta kenkatsa welis kiasisej se kuali nemilistli kampa amo onkas tlasojsoilili, kampa nochimej masewalmej welis monechkawisej wan welis istosej, nojkia elis se kuali kakiwili katli kikuitlawis nochi katli motewis tlen kiampa amo kitlanawise to altepetl, wan ika nochi ni tekiti katli mochiwas kijchiyas asitij ipan se kuali tlanejnewili kampa ya onkas se tlachijchiwali tetik wan sanijma. Kiampa amo mochantinemisej kampa weli kiipanitasej nochi tlalmej katli nesij amo ajki kintekipanowa. Tlen welis moaxitis wan motlakechis ni tlanejnewili wan nochi welis kipiasej se kuali nemilistli monekij kichiwasej kalmej saj kampa kinilwasej, wan nochi masewalmej kipiasej nopa xitlawalis tleya kiipanitasej katli kiniljuisen konke welis mo chantisej ipan ni altepetl.

Yeka ni tekijkayotl momaixkiya ika ni 17 amatlajtlanekili katli moselijke tlanejnewilmej wa tlajitoli kenkatsa welis se tekipanos katli kiiytokej nahua teyowalmej, momaixkisej ika sekinok tlamotemolistli katli tekawas kichiwasej se tekiti kej nopa “tekijkayotl kampa tlapalewiya ika tomij tlen welis kichiwasej ininchan masewalmej katli ewa tlen se nahua teyowali” nojkia nopa “tekijkayotl kampa kin nechtilia kenkatsa welis kichiwasej se kuali kalli ika tlamachtlistli katli kipiya masewalmej katli momachtijke” wan nojkia nopa “tekijkayotl kampa onka tlapalewili tlen welis kichiwasej inincha masewalmej katli amo kitlani miyak tlahtlawili” ika iyani tlapalewilmej nochi welis kipiasej se kuali chantilil kampa moijtots welis onkas kalmej ipan ni altepetl.

Kakiwili kampa onka miyak kuawimej xoxowikej wan nojkia kampa onka miyak tlasosolistli:

Ni tekijkayotl kimachilia katli kinejnewilia nochi nahua masewalmej pampa ininwajtin tlawel kikuitlawiyan kakiwili kampa mochantia kinpaktia ma eltoj kej yankuik amo ma onka miyak tlasoli wan tlasosolistli, kikuitlawiya inin kuawimej xoxowikej pampa kimatij iyampa kin palewiya tlen welis onkas kuali ajakatl, kuali atl wan amo onkas kokolistli, kema onkaj kuali kakiwilmej welis monechikosej ika pakilistli.

Tlen nopa 13 amatlajtlanekili, tlanejnewilmej katli moselijke ipan ni tekilistli katli moselijke ipan iyani, 10 paya moixpanehtia kuesolmej kampa moijta poliwi tlakualchijchiwasej wan onkas kuawimej xoxowikej, eyi kijtowan onka miyak tlasosolistli. Ni amatlajtlanekili momaixkiya ika “tekijkayotl kampa moijtowa motlalis se kentsi tlali katli elis iyampa kampa onkas kuawimej xoxowikej wan kinkuitlawisej”, wan nopa amatlajtlanekili kampa kiiytowa mokuilawisej wejweyi atlajtipa katli tlawel kinsokiwiyan iyani momaixkiya ika tlapowali eyi kampa moijtowa “mochiwas tekilistli tlen kiampa welis monechikos wan miyakiyas nopa atl” paya no moijkulowa “kikualchijchiwasej wan kikuitlawisej nopa atlajtipamej”, nojkia ni tekijkayotl kiijkilowa tlake mochiwas ipan atlajtipa itokach Paisanos: nojkia nopa “tlamoiskili katli kikualchijchijtojke wan itokach atlajtipa Santiago, atlajtipa Paisanos”

Kampa onka kakiwilmej wan amo welis istosej masewalmej pampa welis panos se tlenijki katli amo kuali:

Ika kamanalwi katli mochijki ika nahua teyowalmej, ni tekijkayotl kitemowa ma mokuilawijkaj wan ma kitlakechijka nochi kaltlapalewilmej wan nojkia nochi tekilistli katli mojchiwa tlen welis kintlamikuitlawisej masewalmej kemaj istokej ipan se kakiwili kampa welis panos se tlenijki katli amo kuali. Nopa 9 amatlajtlanekili, tlanejnewilmej wa tlajitoli kenkatsa welis se tekipanos kijiya moijtali “kitlamiltisej nopa tlamantli katli pajno wan tetlanawiya kej nopa kema wetsi miyak atl wan tlatemi o kemaj tlaweloni” nojkia nopa tekijkayotl kitemowa tlen masewalmej amo moitasej ipan se kuesoli tlen iyani yeka ni kaltlapalewili tlajtemos kenkatsa welis se kikuitlawis to tlajtipa wan to kakiwili kampa onka kuawimej xoxowikej.

Ni amatlajtlanekilmej, mo nechijkojkej wan moijtak onkaj miyak kuesolmej, yeka momaixkiyay ika ni omej tlamotemolistli: “tlamachtli katli mochiwas kampa tlatemi pan ni altepetl kemaj wetsi miyak atl” wan ipan tlamotemolistli “kampa moijta konke nopa kakiwilmej kampa tlawel onka tlajtemili kemaj wetsi atl”. Nojkia ni tekijkayotl momaixkiya ika nopa amochtli katli kipiya ni altepetl San Luis Potosí kampa moijtowa konke amo kuali welis istosej masewalmej pampa welis panos sej tlenijki katli kintlanawis, kiani welis se kiiximatij katlike nopa kakiwilmej kampa amo welis mochantisej pampa welis onkas tlanawili ipan masewalmej wan ipan inin tlamantli katli kipiyan kej inincha wan sekinok tlamantli katli kikojojkej.

**Mtro. Fernando Torre Silva**  
**Director General del Instituto Municipal de Planeación**  
**(Rúbrica)**

## Versión Bilingüe Español-Otomi

Resultados de la Consulta Indígena respecto de los trabajos de actualización del Programa Municipal de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano de San Luis Potosí, S.L.P. y el Programa de Desarrollo Urbano de Centro de Población de San Luis Potosí, S.L.P., que emite este Instituto Municipal de Planeación, a fin de que sean entregados a las autoridades indígenas y difundidos con amplitud en los medios electrónicos en forma bilingüe, de conformidad con lo establecido por el artículo 27 de la Ley de Consulta Indígena para el Estado y Municipios de San Luis Potosí.

### Atención a la Consulta Indígena.

A partir de la consulta indígena, se realizó el análisis cuantitativo y la categorización cualitativa de las principales necesidades identificadas por los diferentes pueblos originarios, con esta base, se plasmó cada necesidad en estrategias, líneas de acción y proyectos tanto en el Programa Municipal de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano de San Luis Potosí, S.L.P. como en el Programa de Desarrollo Urbano de Centro de Población de San Luis Potosí, S.L.P.

De las 271 propuestas, recomendaciones y solicitudes recibidas, 3 de cada 4 personas tiene necesidades relacionadas con:

- Infraestructura y servicios básicos (41.7%)
- Seguridad en el espacio público (17%)
- Movilidad y conectividad (13.7%)

Las otras propuestas, recomendaciones y solicitudes se concentran en problemáticas específicas dentro de los siguientes rubros:

- Equipamiento urbano (6.6%)
- Imagen urbana (6.6%)
- Vivienda (6.3%)
- Áreas verdes y Contaminación (4.8%)
- Vulnerabilidad por riesgos (3.3%)

Bajo una visión de inclusión y equidad, se incorporaron cada una de las 271 necesidades, solicitudes, propuestas y recomendaciones planteadas en la consulta de la siguiente manera:

### Infraestructura y servicios básicos:

En acuerdo con los pueblos originarios, el programa reconoce la importancia de la dotación de infraestructura y servicios públicos para generar las condiciones físicas y espaciales, para que la población lleve a cabo de forma satisfactoria sus actividades diarias. Es por ello que define la "Estrategia para asegurar la infraestructura y servicios" la cual, a través de sus acciones y proyectos estratégicos, busca garantizar su acceso de forma equitativa y propone estrategias particulares para potencializar el uso de infraestructura verde.

De las 113 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro, 46 de ellas están asociadas a las líneas de acción: "Sistema de captación, distribución, aprovechamiento y tratamiento de agua" y "Alumbrado público". Aquellas que fueron muy recurrentes y específicas, dentro del alcance del programa, permitieron definir un proyecto estratégico denominado: Programa de iluminación para la mejora de la percepción de la seguridad.

### Seguridad:

El programa concuerda con la importancia de mantener la seguridad ciudadana, por lo que se definió la "Estrategia para impulsar la seguridad en el espacio público", a través de la cual, se busca prevenir la delincuencia a partir de cambios en el diseño de los espacios públicos que permitan un libre tránsito y fomenten diferentes tipos de actividades que promuevan la cohesión social, inclusión y equidad.

Las 46 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro están asociadas a las líneas de acción: Seguridad en la vía pública y Espacios públicos seguros.

Así mismo, el Programa busca una visión inclusiva y equitativa en el espacio urbano al incluir a los grupos originarios como parte del proyecto estratégico "Programa de fortalecimiento de la seguridad de las personas en situación de vulnerabilidad en la vía pública".

### Movilidad y conectividad:

En las reuniones llevadas a cabo con los pueblos originarios, se manifestó la necesidad de contar con nuevas rutas de transporte público y posibilidades de movilidad activa en la ciudad. El programa coincide y reconoce la importancia del acceso a un sistema de movilidad inclusivo, accesible y equitativo para poder acceder a los bienes y servicios que ofrece el Centro de Población. Es por ello que cuenta con el objetivo general “Alcanzar un desarrollo urbano ordenado, equitativo, accesible y sustentable” y la estrategia territorial “Estrategia de Movilidad urbana sustentable” la cual busca impulsar la inversión en infraestructura y equipamiento que permitan ampliar la red y las posibilidades de movilidad activa, sustentable y colectiva a través del aprovechamiento de espacios y el rediseño de la vía pública.

El programa impulsa proyectos estratégicos en temas de movilidad bajo tres principales ejes de acción: movilidad urbana sustentable, movilidad urbana inteligente y la movilidad urbana activa. Cada uno de estos tres ejes se desarrollan bajo la visión de inclusividad y accesibilidad universal.

De las 37 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro, 25 de ellas se encuentran asociadas a proyectos estratégicos que permitirán asegurar e impulsar la movilidad urbana activa, sustentable e inclusiva.

#### Equipamiento urbano:

El Programa concuerda con las 18 solicitudes, propuestas y recomendaciones descritas por los pueblos originarios sobre la importancia de contar con equipamiento urbano inclusivo que respete su cultura, fomente el encuentro, la integración social y que permitan atender las necesidades de la población.

Se definió la “Estrategia para ampliar la cobertura de equipamiento urbano” la cual busca, bajo el objetivo específico de “alcanzar un desarrollo ordenado, equitativo, accesible y sustentable” acercar equitativamente y hacer más accesible estos servicios a la población del Centro de Población. Así mismo, se adicionó la estrategia específica “Incorporación de principios que garanticen el acceso universal, seguro y equitativo a las instalaciones públicas desde lo local” lo que permitirá al programa impulsar nueva reglamentación que asegure una ciudad inclusiva bajo las necesidades de los pueblos originarios.

#### Imagen urbana:

En coincidencia con los pueblos originarios, el Programa promueve la conservación del patrimonio cultural mediante la Estrategia “Conservar el patrimonio cultural y mejorar la imagen urbana”.

Dentro de las 18 solicitudes recibidas en este rubro, 14 de ellas se refieren a la necesidad de contar con espacios que permitan prevalecer y fortalecer la cultura y sus tradiciones, mientras que las cuatro restantes, se enfocan en la limpieza del espacio público. El Programa atiende la primera mitad a través del proyecto estratégico “Red de centros culturales de pueblos originarios” y a la segunda mitad con la Estrategia “Conservación y protección del medio ambiente” mediante la línea de acción “Gestión de residuos sólidos urbanos”.

#### Vivienda:

El programa establece el objetivo general de “Alcanzar un desarrollo urbano ordenado, equitativo, accesible y sustentable” y la estrategia territorial “Consolidación urbana”. Esta estrategia busca controlar el crecimiento expansivo y disperso del Centro de Población a partir de medidas para el uso eficiente del suelo. Para lograrlo, se establecen estrategias particulares que direccionan e impulsan el desarrollo urbano vertical, el uso mixto y la construcción de vivienda inclusiva, accesible, sustentable dentro del área consolidada de la ciudad.

Es por ello que, el Programa coincide con las 17 solicitudes, propuestas y recomendaciones de los pueblos originarios, alineándolas con proyectos estratégicos que permitan su implementación, como lo son el “Programa de incentivos para la vivienda vertical accesible, asequible, sustentable y de apoyo a los pueblos originarios”, “Programa de asesoría técnica para el diseño de procesos constructivos de vivienda urbana sustentable, accesible y asequible” y “Programa de incentivos en la generación de vivienda orientada a grupos de menor ingreso en el área consolidada” lo cual promoverá la adquisición de vivienda digna dentro del área consolidada de la ciudad.

#### Áreas verdes y contaminación:

El Programa concuerda con los pueblos originarios en la importancia de contar con un ambiente sano y con áreas verdes que permitan proveer de un espacio que proporcione beneficios ambientales y permita fomentar la interacción social y el bienestar emocional.

De las 13 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro, 10 se concentran en la problemática específica de falta o mejoramiento de áreas verdes y 3 en problemas de contaminación. La solicitud de dotación y mejoramiento de áreas verdes se encuentra asociada a la “Estrategia para la conservación y protección del medio ambiente” desglosándose de esta la Estrategia específica “Establecimiento de una red de áreas verdes”. Las solicitudes de protección de cauces de ríos ante riesgos de contaminación, se encuentra alineadas al objetivo general número 3 “Fomentar la recarga y balance hidrológico de los sistemas acuíferos” del cual se desprende el objetivo específico “Rehabilitar y proteger los cauces de ríos”, así mismo el Programa define el proyecto estratégico específico para el Río Paisanos: “Red de parques lineales en Río Santiago, Río Paisanos”

Vulnerabilidad por riesgos:

En acuerdo con los pueblos originarios, el programa promueve la prevención, control y el fortalecimiento de las instituciones y medidas de prevención, mitigación, adaptación y resiliencia que tengan por objeto proteger a las personas frente a riesgos de tipo natural o antropogénicos. Las 9 solicitudes, propuestas y recomendaciones se encuentran asociadas a la visión que establece el objetivo general “Disminuir la vulnerabilidad ante los riesgos naturales” y a la “Estrategia para promover la resiliencia urbana” a través de la cual, se busca reducir el grado de exposición a las amenazas por medio de una gestión congruente de usos de suelo y medio ambiente.

Las solicitudes, al concentrarse en problemáticas específicas, fueron relacionadas con dos proyectos estratégicos: “Estudio de control de inundaciones para la zona urbana del Centro de Población” y el “Programa de monitoreo de hundimientos y fallas geológicas”. Así mismo, el Programa es congruente con instrumentos para la gestión de riesgos, específicamente con el Atlas de riesgo para el Municipio de San Luis Potosí y de la zona conurbada, de esta manera se amplían las restricciones para el desarrollo urbano en zonas que podrían poner en riesgo a las personas o su patrimonio.

**Mtro. Fernando Torre Silva**  
**Director General del Instituto Municipal de Planeación**  
**(Rúbrica)**

Un ar Resultado di ge Consulta Indígena di ger befi ya bi huadi del Programa Municipal ar Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano de San Luis Potosí, S.L.P. y el programa de desarrollo urbano del centro de población de San Luis Potosi S.L.P. xpa har Instituto diger ar municipio ar planeacion da uni ya nsaya Indígena yi monda ar medio Electrónicos ar noño er nonfo buy deacuerdo ar establecida ar artículo 27 ar de Consulta Indígena ar Estado ner Municipios de San Luis Potosí.

Atención a la Consulta Indígena.

Gembu ar consulta Indígena dar ge análisis cuantitativo diger principal di neje identificadas han ja jo yamengo ga tho yamengo da ponege noho di naje ar estrategias ger befi ga odge nar tanto en el Programa Municipal de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano de San Luis Potosí, S.L.P. como en el Programa de Desarrollo Urbano de Centro de Población de San Luis Potosí, S.L.P.

De las 271 propuestas, recomendaciones y solicitudes recibidas, nñu ar goho ya kjonipe si ar necesidades relacionadas con:

- Infraestructura y servicios básicos (41.7%)
- Seguridad en el espacio público (17%)
- Movilidad y conectividad (13.7%)

Ar otras propuestas, recomendaciones y solicitudes se concentran en problemáticas específicas dentro ar ar siguientes rubros:

- Equipamiento urbano (6.6%)
- Imagen urbana (6.6%)
- Vivienda (6.3%)
- Áreas verdes y Contaminación (4.8%)
- Vulnerabilidad por riesgos (3.3%)

Bajo una visión de inclusión y equidad, se incorporaron cada una ar ar 271 necesidades, solicitudes, propuestas y recomendaciones planteadas en la consulta ar ar siguiente manera:

Infraestructura y servicios básicos:

En acuerdo con los pueblos originarios, el programa reconoce ar importancia ar ar dotación de infraestructura y servicios públicos para generar ar condiciones físicas y espaciales, para que ar población lleve a cabo ar forma satisfactoria sus actividades diarias. Es por ello que define ar "Estrategia para asegurar ar infraestructura y servicios" la cual, a través de sus acciones y proyectos estratégicos, busca garantizar su acceso ar dets'e nthe ne propone Honja ntsuni hontho pa potencializar njapu'befi ya infraestructura verde.

113 ya solicitudes, propuestas ne mfädi recibidas mbo nuna rubro, 46 Nuyu gi 'bu hu asociadas ja ya líneas ya nt'ot'e: "Ko ar captación, NTHEGE, aprovechamiento ne ár nt'ot'e ar dehe" i "Alumbrado público". Aquellas da ma na recurrentes ne específicas, mbo ár ntsoni ngatho ar programa, permitieron definir 'nar 'be fi estratégico denominado: Programa iluminación pa ar mejora ar percepción ar Ts'ut'ubi.

#### Seguridad:

Programa concuerda ko ar mahyoni da zeti ar seguridad ciudadana, nä'ä da definió jar hmä "Estrategia pa da ja da te ar seguridad ar espacio público", a través de dá nuna, da gi hyoni da mä 'met'o delincuencia a partir de cambios jar diseño ya espacios públicos permitan mpe fi 'nar tránsito ne fomenten Bu i xingu ya 'befi da promuevan ar cohesión 'mui , inclusión ne hñe he.

46 ya solicitudes, ya propuestas ne ya mfädi recibidas mbo nuna ar rubro gi 'bu hu asociadas ja ya líneas ya nt'ot'e: Seguridad ar vía pública ne Espacios públicos seguros.

Bí nja'bu bí mismo, ar Programa gi hyoni 'nar visión inclusiva ne ya nthe ja ar espacio urbano ja ar incluir ja ya Hmunts'i ndui komongu 'nar xe ni ar 'be fi estratégico "Programa ar fortalecimiento ar Seguridad ya jä'i" ja ya vulnerabilidad ar vía pública jar hmä.

#### Movilidad ne conectividad:

Ja ya 'yot'e ya Hmunts'i llevadas da t'ot'e xi hño ya ndui hnini, bí manifestó ar 'medi da contar ko ya 'ra'yo rutas transporte público ne posibilidades movilidad activa jar Dähnini. Ar programa coincide ne reconoce ar mahyoni da ár nthogi ja 'nar ko ya movilidad inclusivo, accesible ne equitativo pa nda pwede nda acceder ya bienes ne ya 'befi da ofrece made nthogi. Ra hño nä'ä di 'bui ne gi pede ko ar objetivo Nxoge "Alcanzar 'nar nte urbano ordenado, ar equitativo, ya accesible ne ya sustentable" ne ar estrategia territorial "Estrategia ar Movilidad urbana sustentable" dá nä'ä gi hyoni da ja da te ar inversión infraestructura ne equipamiento nä'ä permitan ntu ngi jar red ne ya posibilidades movilidad activa, sustentable ne xingu a través de ar aprovechamiento ar espacios ne ar rediseño ar vía pública.

Ar programa impulsa 'yot'e estratégicos jar mfeni movilidad jár hñu ndu'mi ejes ya nt'ot'e: movilidad urbana sustentable, movilidad urbana inteligente ne ar movilidad urbana activa. Kadu 'na nuya hñu ejes bí desarrollan jár visión ar inclusividad ne ar accesibilidad nxo ge

37 ya solicitudes, ya propuestas ne ya mfädi recibidas mbo nuna ar rubro, 25 Nuyu bí 'bu i asociadas da 'yot'e estratégicos da permitirán xi hño ne da ja da te ar movilidad urbana activa, sustentable ne inclusiva.

#### Equipamiento urbano:

Programa concuerda ko ya 18 solicitudes, propuestas ne mfädi descritas ja ya hnini mengu dige ar mahyoni da contar ko equipamiento urbano inclusivo da respete ár jár 'mui, fomente ár nthe , ár integración ja ya 'mui ne da permitan atender ya ndu jar nthogi.

Ar definió jar hmä "Estrategia pa ntu ngi ya cobertura equipamiento urbano" dá nä'ä gi hyoni, jár objetivo ar específico ar "alcanzar 'nar nte ordenado, equitativo, accesible ne sustentable" ko equitativamente ne da más accesible nuya 'befi jar nthogi ar ar Made nthogi. Bí nja'bu bí xkagentho, bí adicionó ar estrategia específica "Incorporación ya ndu'mi nä'ä garanticen ár nthogi nxo ge, pädi xi hño ne ya equitativo ja ya instalaciones nt'ot'e nxo ge ndezu nä'ä ja" nä'ä permitirá ja ar programa da ja da te 'ra'yo reglamentación da asegure 'nar Dähnini inclusiva jár ya ndu ya ndui hnini.

#### Imagen urbana:

Ja ar coincidencia ko ya hnini ndui, ar Programa promueve conservación yá 'mu i ya ir nge ar Estrategia "Conservar yá 'mu i ya y mejorar ar Imagen urbana".

Mbo ja ya 18 solicitudes recibidas nuna ar rubro, 14 Nuyu da mä jar ja ar 'medi da contar ko espacios da permitan prevalecer ne da zedi já'r 'mui ne yá i, Gem'bu ya goho restantes, bí enfocan já'r limpieza ar espacio público. Ar Programa atiende ndui japi a través de ar 'be fi estratégico "Red ar centros 'na'ño ya 'mu i hnini ndui hmä" ne ñoho japi ko Estrategia "Conservación y 'ba ts'i ar nt'uni mbo jar ximha i" ir nge ár 'ñu nt'ot'e "Gestión ar residuos sólidos urbanos".

Vivienda:

Ar programa establece ar objetivo Nxoge ar "Alcanzar 'nar nte urbano ordenado, ar equitativo, ya accesible ne ya sustentable" ne ar estrategia territorial "Consolidación urbana". Nuna ar estrategia gi hyoni controlar ar crecimiento expansivo ne disperso made nthogi a partir de nt'eni da njapu'befi nt'ot'e xi hño jar ha i. Pa da tsoni ya nã'ä, ar ndui Honja ntsuni hontho da direccionan ne impulsan ár nte urbano vertical, njapu'befi mixto ne ár nju ts'i vivienda inclusiva, accesible, sustentable mbo ja ar área consolidada ar swida.

Ra hño nã'ä di 'bui, ar Programa coincide ko ya 17 solicitudes, ya propuestas ne ya mfädi ya hnini ndui, alineando ya ko 'yot'e estratégicos da permitan ár implementación, ngu nã'ä ya jar hmä "Programa incentivos pa ar vivienda vertical accesible, asequible, sustentable ne ar apoyo ya hnini mengü", "Programa ar asesoría nt'ö t'e pa ar diseño procesos constructivos vivienda urbana sustentable , accesible ne asequible"i"Programa ar incentivos ar generación vivienda orientada Hmunts'i zu'we ingreso ar área consolidada jar hmä"nã'ä da uni ar adquisición vivienda digna mbo ja ar área consolidada ar swida.

Áreas verdes ne contaminación:

Ar Programa concuerda ko ya hnini mengü ja ar mahyoni da contar ko 'nar mbo jar ximha i sano ne ko áreas verdes da permitan proveer 'nar espacio proporcione njapu'befi ambientales ne permita da uni ár interacción ja ya 'mui ne ar hño emocional.

13 ya solicitudes, ya propuestas ne ya mfädi recibidas mbo nuna ar rubro, 10 bí concentran ar problemática jar específica nzäm'bu xi wa mejoramiento áreas verdes ne 3 jar hñäki contaminación. Zohni 'nehe ya dotación ne ya mejoramiento áreas verdes o asociada 'na jar hmä "Estrategia pa jar conservación ne 'ba ts'i ar nt'uni mbo jar ximha i" desglosando ar ar nuna ar Estrategia específica "Establecimiento ja 'nar red áreas verdes". Ya solicitudes 'ba ts'i cauces dätthe hontho riesgos contaminación, o alineadas ja ar objetivo Nxoge 'bede 3 "Da uni ar recarga ne ar balance hidrológico ya sistemas acuíferos" nuna ar desprende ar objetivo específico "Rehabilitar ne proteger ya hmä" cauces ya dätthe", nja'bu xkagentho ar Programa define ar 'be fi estratégico específico pa jar dätthe Paisanos: "Red ar parques lineales jar Rio Nsantýago , Rio Paisanos"

Ar vulnerabilidad ya riesgos:

Ja ya nkohi ko ya hnini ndui, ar programa promueve ar prevención, ar control ne ar fortalecimiento ya Ntheti ne ya t'eni jar prevención, mitigación, adaptación ne resiliencia nu'u pets'i ya nt'ot'e proteger ya já'i hã riesgos klase xi wa ya antropogénicos. Ya 9 solicitudes, propuestas ne mfädi bí 'bu i asociadas ar visión da establece ar objetivo Nxoge "Disminuir ar vulnerabilidad hontho ya riesgos naturales" ne ár "Estrategia pa da nja ntungi ar resiliencia urbana" a través de dá nuna, da gi hyoni reducir ár 'mui exposición ya NTS'UI ir nge 'nar gestión congruente usos ha i ne nt'uni mbo jar ximha i.

Ya solicitudes, ja ar concentrar ar jar problemáticas específicas, bi relacionadas ko yoho ya 'yot'e estratégicos: "Estudio ar control inundaciones pa ar xe ni urbana made nthogi" ne ár "Programa ar monitoreo hundimientos ne fallas geológicas". Bí nja'bu bí mismo, ar Programa xí congruente ko instrumentos pa ar gestión riesgos, específicamente ko ar Atlas riesgo pa ar Municipio ar San Luis Potosí ne ya xe ni ar conurbada, nuna bí da amplían ya nthäki pa ár nte urbano ja ya 'mui da podrían ga japi jar riesgo ja ya já'i wa ár yá 'mu i.

**Mtro. Fernando Torre Silva**  
**Director General del Instituto Municipal ar Planeación**  
**(Rúbrica)**

## Versión Bilingüe Español-Tének

Resultados de la Consulta Indígena respecto de los trabajos de actualización del Programa Municipal de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano de San Luis Potosí, S.L.P. y el Programa de Desarrollo Urbano de Centro de Población de San Luis Potosí, S.L.P., que emite este Instituto Municipal de Planeación, a fin de que sean entregados a las autoridades indígenas y difundidos con amplitud en los medios electrónicos en forma bilingüe, de conformidad con lo establecido por el artículo 27 de la Ley de Consulta Indígena para el Estado y Municipios de San Luis Potosí.

### Atención a la Consulta Indígena.

A partir de la consulta indígena, se realizó el análisis cuantitativo y la categorización cualitativa de las principales necesidades identificadas por los diferentes pueblos originarios, con esta base, se plasmó cada necesidad en estrategias, líneas de acción y proyectos tanto en el Programa Municipal de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano de San Luis Potosí, S.L.P. como en el Programa de Desarrollo Urbano de Centro de Población de San Luis Potosí, S.L.P.

De las 271 propuestas, recomendaciones y solicitudes recibidas, 3 de cada 4 personas tiene necesidades relacionadas con:

- Infraestructura y servicios básicos (41.7%)
- Seguridad en el espacio público (17%)
- Movilidad y conectividad (13.7%)
- 

Las otras propuestas, recomendaciones y solicitudes se concentran en problemáticas específicas dentro de los siguientes rubros:

- Equipamiento urbano (6.6%)
- Imagen urbana (6.6%)
- Vivienda (6.3%)
- Áreas verdes y Contaminación (4.8%)
- Vulnerabilidad por riesgos (3.3%)
- 

Bajo una visión de inclusión y equidad, se incorporaron cada una de las 271 necesidades, solicitudes, propuestas y recomendaciones planteadas en la consulta de la siguiente manera:

### Infraestructura y servicios básicos:

En acuerdo con los pueblos originarios, el programa reconoce la importancia de la dotación de infraestructura y servicios públicos para generar las condiciones físicas y espaciales, para que la población lleve a cabo de forma satisfactoria sus actividades diarias. Es por ello que define la “Estrategia para asegurar la infraestructura y servicios” la cual, a través de sus acciones y proyectos estratégicos, busca garantizar su acceso de forma equitativa y propone estrategias particulares para potencializar el uso de infraestructura verde.

De las 113 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro, 46 de ellas están asociadas a las líneas de acción: “Sistema de captación, distribución, aprovechamiento y tratamiento de agua” y “Alumbrado público”. Aquellas que fueron muy recurrentes y específicas, dentro del alcance del programa, permitieron definir un proyecto estratégico denominado: Programa de iluminación para la mejora de la percepción de la seguridad.

### Seguridad:

El programa concuerda con la importancia de mantener la seguridad ciudadana, por lo que se definió la “Estrategia para impulsar la seguridad en el espacio público”, a través de la cual, se busca prevenir la delincuencia a partir de cambios en el diseño de los espacios públicos que permitan un libre tránsito y fomenten diferentes tipos de actividades que promuevan la cohesión social, inclusión y equidad.

Las 46 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro están asociadas a las líneas de acción: Seguridad en la vía pública y Espacios públicos seguros.

Así mismo, el Programa busca una visión inclusiva y equitativa en el espacio urbano al incluir a los grupos originarios como parte del proyecto estratégico "Programa de fortalecimiento de la seguridad de las personas en situación de vulnerabilidad en la vía pública".

Movilidad y conectividad:

En las reuniones llevadas a cabo con los pueblos originarios, se manifestó la necesidad de contar con nuevas rutas de transporte público y posibilidades de movilidad activa en la ciudad. El programa coincide y reconoce la importancia del acceso a un sistema de movilidad inclusivo, accesible y equitativo para poder acceder a los bienes y servicios que ofrece el Centro de Población. Es por ello que cuenta con el objetivo general "Alcanzar un desarrollo urbano ordenado, equitativo, accesible y sustentable" y la estrategia territorial "Estrategia de Movilidad urbana sustentable" la cual busca impulsar la inversión en infraestructura y equipamiento que permitan ampliar la red y las posibilidades de movilidad activa, sustentable y colectiva a través del aprovechamiento de espacios y el rediseño de la vía pública.

El programa impulsa proyectos estratégicos en temas de movilidad bajo tres principales ejes de acción: movilidad urbana sustentable, movilidad urbana inteligente y la movilidad urbana activa. Cada uno de estos tres ejes se desarrollan bajo la visión de inclusividad y accesibilidad universal.

De las 37 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro, 25 de ellas se encuentran asociadas a proyectos estratégicos que permitirán asegurar e impulsar la movilidad urbana activa, sustentable e inclusiva.

Equipamiento urbano:

El Programa concuerda con las 18 solicitudes, propuestas y recomendaciones descritas por los pueblos originarios sobre la importancia de contar con equipamiento urbano inclusivo que respete su cultura, fomente el encuentro, la integración social y que permitan atender las necesidades de la población.

Se definió la "Estrategia para ampliar la cobertura de equipamiento urbano" la cual busca, bajo el objetivo específico de "alcanzar un desarrollo ordenado, equitativo, accesible y sustentable" acercar equitativamente y hacer más accesible estos servicios a la población del Centro de Población. Así mismo, se adicionó la estrategia específica "Incorporación de principios que garanticen el acceso universal, seguro y equitativo a las instalaciones públicas desde lo local" lo que permitirá al programa impulsar nueva reglamentación que asegure una ciudad inclusiva bajo las necesidades de los pueblos originarios.

Imagen urbana:

En coincidencia con los pueblos originarios, el Programa promueve la conservación del patrimonio cultural mediante la Estrategia "Conservar el patrimonio cultural y mejorar la imagen urbana".

Dentro de las 18 solicitudes recibidas en este rubro, 14 de ellas se refieren a la necesidad de contar con espacios que permitan prevalecer y fortalecer la cultura y sus tradiciones, mientras que las cuatro restantes, se enfocan en la limpieza del espacio público. El Programa atiende la primera mitad a través del proyecto estratégico "Red de centros culturales de pueblos originarios" y a la segunda mitad con la Estrategia "Conservación y protección del medio ambiente" mediante la línea de acción "Gestión de residuos sólidos urbanos".

Vivienda:

El programa establece el objetivo general de "Alcanzar un desarrollo urbano ordenado, equitativo, accesible y sustentable" y la estrategia territorial "Consolidación urbana". Esta estrategia busca controlar el crecimiento expansivo y disperso del Centro de Población a partir de medidas para el uso eficiente del suelo. Para lograrlo, se establecen estrategias particulares que direccionan e impulsan el desarrollo urbano vertical, el uso mixto y la construcción de vivienda inclusiva, accesible, sustentable dentro del área consolidada de la ciudad.

Es por ello que, el Programa coincide con las 17 solicitudes, propuestas y recomendaciones de los pueblos originarios, alineándolas con proyectos estratégicos que permitan su implementación, como lo son el "Programa de incentivos para la vivienda vertical accesible, asequible, sustentable y de apoyo a los pueblos originarios", "Programa de asesoría técnica para el diseño de procesos constructivos de vivienda urbana sustentable, accesible y asequible" y "Programa de incentivos en la generación de vivienda orientada a grupos de menor ingreso en el área consolidada" lo cual promoverá la adquisición de vivienda digna dentro del área consolidada de la ciudad.

### Áreas verdes y contaminación:

El Programa concuerda con los pueblos originarios en la importancia de contar con un ambiente sano y con áreas verdes que permitan proveer de un espacio que proporcione beneficios ambientales y permita fomentar la interacción social y el bienestar emocional.

De las 13 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro, 10 se concentran en la problemática específica de falta o mejoramiento de áreas verdes y 3 en problemas de contaminación. La solicitud de dotación y mejoramiento de áreas verdes se encuentra asociada a la “Estrategia para la conservación y protección del medio ambiente” desglosándose de esta la Estrategia específica “Establecimiento de una red de áreas verdes”. Las solicitudes de protección de cauces de ríos ante riesgos de contaminación, se encuentra alineadas al objetivo general número 3 “Fomentar la recarga y balance hidrológico de los sistemas acuíferos” del cual se desprende el objetivo específico “Rehabilitar y proteger los cauces de ríos”, así mismo el Programa define el proyecto estratégico específico para el Río Paisanos: “Red de parques lineales en Río Santiago, Río Paisanos”

### Vulnerabilidad por riesgos:

En acuerdo con los pueblos originarios, el programa promueve la prevención, control y el fortalecimiento de las instituciones y medidas de prevención, mitigación, adaptación y resiliencia que tengan por objeto proteger a las personas frente a riesgos de tipo natural o antropogénicos. Las 9 solicitudes, propuestas y recomendaciones se encuentran asociadas a la visión que establece el objetivo general “Disminuir la vulnerabilidad ante los riesgos naturales” y a la “Estrategia para promover la resiliencia urbana” a través de la cual, se busca reducir el grado de exposición a las amenazas por medio de una gestión congruente de usos de suelo y medio ambiente.

Las solicitudes, al concentrarse en problemáticas específicas, fueron relacionadas con dos proyectos estratégicos: “Estudio de control de inundaciones para la zona urbana del Centro de Población” y el “Programa de monitoreo de hundimientos y fallas geológicas”. Así mismo, el Programa es congruente con instrumentos para la gestión de riesgos, específicamente con el Atlas de riesgo para el Municipio de San Luis Potosí y de la zona conurbada, de esta manera se amplían las restricciones para el desarrollo urbano en zonas que podrían poner en riesgo a las personas o su patrimonio.

**Mtro. Fernando Torre Silva**  
**Director General del Instituto Municipal de Planeación**  
**(Rúbrica)**

k'al in putuntal an t'ojlab k'al an konobixtalab abal an Programa Municipal de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano ti Tan Pots'ots, Tan Pots'ots . ani k'al an Programa de Desarrollo Urbano de Centro de Población de Tan Pots'ots, Tan Pots'ots, axi in t'ajal axe xi ataj atiklap, axe xi t'ojlab ne ka pidhan an ok'lek tenek ani ne ka buk'uat an kaw ti al p'atal an tsa' wat'bom kaw axi in kawnal an tenek, axe kwuat punudh ti pejach kaw jun inik bok ti al an Lejkidh kaw kal an konobixtalab ti al an bichow Tan Pots'ots ani an kuenchal ti Tan Pots'ots, jilkón axe xi kaw axi ne ki wila'.

T'ojlab k'al an konobixtalab tenek

Tam ti tujej axe xi konobixtalab tenek, t'ajan an t'ojlab ani in konobiy janey xin yejenchal an kuenchal tenek, axe xi t'ojlab jilk'on duchadh, patal axi in yejenchal, janey xi ne ka t'ajan, an pulik t'ojlab axi k'wat bijidh ti al an Programa Municipal de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano ti Tan Pots'ots, Tan Pots'ots . ani k'al an Programa de Desarrollo Urbano de Centro de Población de Tan Pots'ots, Tan Pots'ots,.

Bats'uat 271 i duchlab, olchixtalab ani t'ojlab axi in yejenchal an k'uajilom tenek ti al an bichow , tse i atiklap konobiyat axi ox in uluw abal in yejenchal:

- Infraestructura y servicios básicos (41.7%)
- Seguridad en el espacio público (17%)

- Movilidad y conectividad (13.7%)

K'eat i konobixtalab, duchlab in uluw abal jayetski' in konoy i alwatalab ti bichow (6.6%)

- Imagen urbana (6.6%)
- Vivienda (6.3%)
- Áreas verdes y Contaminación (4.8%)
- Vulnerabilidad por riesgos (3.3%)

Abal ka wuatsin jun i jununultalab, dhuchan patal an 271 i konobixtalab, duchlab axi in uluw an tenek bichow, axi koniat ti al an konobixtalab xi t'ajan, axe jilk'on:

Tolmixtalab axi in yejenchal an kwenchal:

K'al an kwenchal tenek, an t'ajnel in ulal abal lej in jeyenchal k'a ts'ejkaj an kuenchal ani ka wuatsin i alwa' tajbinel, abal ka k'uajiy alwa, ani kin kooy axi in yejenchal. Jjxtam jilk'on in bij, "alwa' t'ajbinel ti kwenchal", axe xi pulik t'ojlab in alial abal an kwenchal tenek kin kooy jun i jununultalab ani ne ka t'ajan an t'ojlab abal ka beletna an biyal t'ajbinel tenek .

Al axe xi konobixtalab bats'uat 113 i dhuchlab, 46 i konobixtalab an tenek bichow in uluw abal in yejenchal ti kwenchal jaits an: an t'ojlab abal kin tolkoy, kin beletna' an ja', anist jaye an tsa' tajaxtalab ti kuenchal. Axe xi konobixtalab lej yan i kuenchal in konoy, ani jilk'on in bijil, "Pulik t'ojlab abal an tajaxtalab ti kwenchal abal ka wuatsin i beletnaxtalab.

#### Beletnaxtalab

Axe xi t'ojlab uluat abal an kwenchalom tenek kin kooy an beletnaxtalab , axe xi t'ojlab jilk'on dhuchadh jant'ini "Pulik t'ojlab abal ka wuatsin an beletnaxtalab ti al an kwenchal k'uajilom", axe in alial abal yab ka wuatsin i jolbinel ani ka wuatsin i jolatalab abal an atiklap kwenchalom, kin wit'a ka belats yab k'al i jik'eltalab, anist ka wuatsin i t'ajbilab abal ka tamkunal an kwenchalom tenek, ani kin kooy i jununultalab.

Axe i batsuw 46 i dhuchlab, konobixtalab ani t'ajbinel, axe xi t'ojlab jilk'on punudh abal ka bijyat beletnaxtalab k'al an bel ani beletnaxtalab k'al an k'uajilom.

Axe xi t'ojlab, in alial abal patal an k'uajilom tenek kin kooy i jolatalab abal ka alwa k'uajiy, axe xi pulik t'ojlab bijyat" Pulik t'ojlab abal an beletnaxtalab k'al an atiklap axi lej u'kchidh ti al an kuenchal".

#### Yatsintalab

Ti al an tamkuntalab axi t'ajna k'al an kwenchal tenek, uluat abal in yejenchal abal ka wuatsin i tolil pat'al axi needhom k'al an atiklap ti al an bichow. Axe xi t'ojlab alwa com in t'ajal abal an atiklap kin ejtow ka utey ti bichow, abal kin kooy an t'ojlab axi kin yejenchij. Jjxtam axe xi t'ojlab alwa com an k'uajilom tenek ne kin ejtow kin kooy i jolatalab, jununultabal ani beletnaxtalab, anits jaye an pulik t'ojlab in alial abal ka wuatsin i tumin abal ka t'ajan an t'ojlab axi in jeyenchal an k'uajilom tenek ti bichow.

Axe xi dhuchadh t'ojlab in koyial ox i pulik kaw axe jaits: an k'uajilom kin ejtow ka kalej ti al an bichow, an bichow kin kooy i alwa jolatabal, ani an k'uajilom ka kale ti al an bichow. axe xi t'ojlab t'ajnal abal an k'uajilom tenek ka exlomna' ani yab ka k'eaxna'.

Al axe xi t'ojlab bats'uat 37 i dhuchlab, konobixtalab ani t'ajbinel axi in uluw in yejenchal an k'uajilom tenek , ani k'eat i kuenchalab, axe 25 i duchlab in konial ka t'ajan an t'ojlab abal an k'uajilom kin ejtow ka yatsin ti al an bichow.

Tolomixtlaba ti bichow:

Al axe xi t'ojlab in kooy laju waxik i duchlab, konobixtalab ani t'ajbinel axi in t'aja an kwenchal k'uajilom tenek ti al an bichow, axi in konoy abal ka k'akna' an biyal t'ajbilab, abal kin ejtow ka tamkun, ani yab ka k'eaxna' ani ka t'ajan an t'ojlab axi kin yejenchij an k'uajilom tenek.

Al axe xi t'ojlab jilk'on punudh "Pulik t'ojlab abal an bichow" axe in alial abal an kwenchal k'uajilom kin kooy jun i tolmixtalab abal ka k'uajiy alwa, jun i jununultalab ani ka beletna an biyal t'ajbinel. ka utunchat patal an t'ojlab axi in t'ajal an Eyal ti bichow. anits jaye t'ajan an konobixtalab abal ka t'ajan an t'ojlab abal k'uajilom kin ejtow ka k'uajiy alwa, axe in t'ajal abal ka t'ajan jun i lejkidh kaw abal ka beletna patal an atiklap tenek ti al bichow.

T'ojlab abal ka k'uajiy abala an bichow

Jant'ini in uluw an kuenchal tenek, axe xi t'ojlab in alial abal ka beletna an biyal t'ajbinel, ani ka tejuamej alabel an bichow. Al axe xi t'ojlab bats'uat laju waxik i duchlab, konobixtalab ani t'ajbinel, axi laju tse' in ulal in yejenchal kin kooy jut'a kin ejtow kin olna' an axi in exlal an bichow tenek, an biyal t'ajbinel, an kaw ti tenek, ani patal axi u t'ajnal ti al jun i kuenchal, tse' i dhuchlab in konial abal ka k'uajiy k'wetodh jut'a tamkunal an atiklap tenek. axe xi t'ojlab in koyial jun i t'ojlab axi bijidh "Ataj abal al kuenchal tenek" ani axi mas jaits abal an beletnaxtalab k'al an tsabal jut'a u ku'ajil, anits jaye abal ka beletna an amul ni an ja' axi yabats u eynal.

Ataj' k'uajilom

Axe xi t'ojlab in koyial an kaw abal patal an t'ajbinel ti al an bichow lej jununul ka k'uajiy. axe xi T'ojlab in alial abal an tenek k'uajilom kin kooy jun i jolatalab abal ka k'uajiy, ka beletna an tsabal. abal kin ejtow ka kale alwa axe xi t'ojlab ne ka t'ajan i tójlal abal ka puwey jununul an kuenchal, ka t'ajan i ataj abal ka alwa k'uajiy an tenek atiklap, axe ne ka t'ajan beletnadh an tsabal. Jaxtam axe xi t'ojlab in tsalpayal jayets'kij jant'ini in ulal an laju buk i dhuchlab, konobixtalab ani t'ajbinel axi in t'aja an k'uajilom tenek, ejtil an Tolmixtalab abal ka t'ajan i ataj, axi yab ka kale lej jalbidh abal an k'uajilom, kin kooy patal axi in yejenchal jun i ataj, axi kin beletna an tsabal ju'ti k'uajil. Tolmixtalab ju'ti ka olchat jant'odha kin t'aja jun i ataj, axi yab ka kale lej jalbidh abal an k'uajilom, kin kooy patal axi in yejenchal jun i ataj, axi kin beletna an tsabal ani tolmixtalab abal an atiklap tenek axi yab in atal yan i tumin abal kin ejtow kin kooy in k'ima', axe xi tolmixtalab ne ka k'ale abal kin kooy jun i ataj alwa ti al an bichow.

Beletnadh jolatalab ani yab ka wuatsin i amul

Axe xi t'ojlab in koyial an kaw jant'ini in konial an kwenchal tenek axi in ulal abal patal an atiklap kin kooy jun jolatalab axi kin kooy i t'elom, ka beletna an tom abal ka wuatsin i alwa ik' ani yab ka yawlats, ani ka k'uajiy kulbel.

Axe bats'uat laju ox i dhuchlab, konobixtalab ani t'ajbinel abal axe xi t'ojlab, laju i dhuchlab in konial abal yab wuats i jolatalab jut'a kin kooy i t'e pakdha o beletnadh, ox in uluw abal ka beletnadh an ik'. Axe xi konobixtalab abal ka pidhan an k'uajilom tenek i jolatalab k'uat punuch ti al Pulik t'ojlab abal an beletnaxtalab k'al an ik', anist jaye an t'ojlab abal ka wuatsin pejach tsabal yaxuxul. K'al axe xi dhuchlab uluat abal ka beletna an pulik itse' abal yab ka luklin, axi dhuchadh ti an al kaw oxchil al axe xi t'ojlab axi in ulal ka beletna' patal an ja', anits jaye an ka beletna wualchikte'an pulik itse', anist jaye an t'ojlab bijidh "tamkuntalab abal an beletnaxtalab an pulik itse Santiago, itse Paisanos".

Tolmixtalab tam kin yejenchij

Jilk'on k'al an tenek bichow abal axe xi t'ojlab ne kin beletna' patal an k'uajilom tenek ti al an bichow tam kin yejenchij jun i tolmixtalab tam ka pujew an itse ejtil, o max kin yejenchij jawakits tam kaw, axe bats'uat beleo i dhuchlab, konobixtalab ani t'ajbinel axi in uluw abal yabats ka wuatsin i uk'tsinel ejtil, ani ka beletna an k'uajilom tenek ti bichow tam kin yejenchij tam ka ayna' max in beletnal an tsabal o in jolatalab k'an an kuenchalom tenek.

Axe xi dhuchlab, k'uat punudh ti al an t'ojlab k'al al: yab ka wuatsin i uktsinel kál an pulik bichow, ani an t'ojlñaba k'al an beletnolatab an aja taxi lej u uk'tsinal tam ka ulits an ap, o ka yatsin al tsabal. axe jaye xi t'ojlab in alial patal an tolmixtalab abal ka wuatsin jun i dhuchlab axi kin uluaw jut'a wuaats i k'aka'adhtalab ti an an bichow Tan Pots'ots' ani patal an kuenchal xi utat ti al axe xi bichow, antsana in ejtowal an eyal kin exla' ani kin olchij an k'aujilom tenek abal yab kin k'iba' in k'ima' o in yanel tam ka juatsisn jun i k'ak'adhtalab.

**Mtro. Fernando Torre Silva**  
**Director General del Instituto Municipal de Planeación**  
**(Rúbrica)**

## Versión Bilingüe Español-Triqui

Resultados de la Consulta Indígena respecto de los trabajos de actualización del Programa Municipal de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano de San Luis Potosí, S.L.P. y el Programa de Desarrollo Urbano de Centro de Población de San Luis Potosí, S.L.P., que emite este Instituto Municipal de Planeación, a fin de que sean entregados a las autoridades indígenas y difundidos con amplitud en los medios electrónicos en forma bilingüe, de conformidad con lo establecido por el artículo 27 de la Ley de Consulta Indígena para el Estado y Municipios de San Luis Potosí.

Daran nej cuentu nachi naan nin nej duhui, gunta nej sun sanaca guna Programa Municipal de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano de San Luis Potosí, S.L.P. y el Programa de Desarrollo Urbano de Centro de Población de San Luis Potosí, S.L.P., un rian dukua sun guna Instituto Municipal de Planeación, hue ni nagahui nej sun gami rian nej schii nika duasun ni ami nej nuguan duhui dani, nata ni rian guna nej agadan, da ami rua chiun, da ta rían ngo le ian guna artículo 27 de la Ley de Consulta Indígena para el Estado y Municipios de San Luis Potosí.

### Atención a la Consulta Indígena.

#### Guni nej cuentu nachi naan nej duhui

A partir de la consulta indígena, se realizó el análisis cuantitativo y la categorización cualitativa de las principales necesidades identificadas por los diferentes pueblos originarios, con esta base, se plasmó cada necesidad en estrategias, líneas de acción y proyectos tanto en el Programa Municipal de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano de San Luis Potosí, S.L.P. como en el Programa de Desarrollo Urbano de Centro de Población de San Luis Potosí, S.L.P.

Hue nej cuentu nachi naan ni rian nej duhui, dahui nin niahue ni, dahua darán nej cuentu dan, ni gadaduni, darán nej sun dan nata nej gui dan, nia ni da hua ruan chuma dani, gachi ni gia sun darán nej sun sini, nia nin ami rañan do rua chuma dani, hue asi iu dan, dahuinin nia nin da giasuni, ni nej cuentu dan, amisa gia sini nin, da gia sun ni nej, darán nej cuentu dan nuta ni rian ian guna Programa Municipal de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano de San Luis Potosí, S.L.P. como en el Programa de Desarrollo Urbano de Centro de Población de San Luis Potosí, S.L.P.

De las 271 propuestas, recomendaciones y solicitudes recibidas, 3 de cada 4 personas tiene necesidades relacionadas con: Darán nej cuentu gahui dan mi 271, nga darán nej cuentu ani ruani, nata ni, hua 3 gui nga 4, uta rañan nian ni nej sun dan:

- Infraestructura y servicios básicos (41.7%)
- Seguridad en el espacio público (17%)
- Movilidad y conectividad (13.7%)

Dagia sun nga nej cuentu nga, ian ma gaii gui (41.7%)

Dahui gadadu, ian ma gaii gui (17%)

Nga ache nga nej, sanu nuguan (13.7%)

Las otras propuestas, recomendaciones y solicitudes se concentran en problemáticas específicas dentro de los siguientes rubros:

Nga darán ango nej cuentu gahui dan, nga darán nej san natan, nga nej cuentu hua gachi nin san uta chia hua ne sun dan rua:

- Equipamiento urbano (6.6%)
- Imagen urbana (6.6%)
- Vivienda (6.3%)
- Áreas verdes y Contaminación (4.8%)
- Vulnerabilidad por riesgos (3.3%)

Darán sa giasun rian chuma staan (6.6%)

Ian duhuo rua chuma staan (6.6%)

Huee (6.3%)

Ian ma coo mare, nga nej, ian ma nej ako kihua(4.8%)

Dahui gadadu, dadin chui hua da iu dan(3.3%)

Bajo una visión de inclusión y equidad, se incorporaron cada una de las 271 necesidades, solicitudes, propuestas y recomendaciones planteadas en la consulta de la siguiente manera:

Darán sa niani, nga darán nej cuentu nata ni, ma darán ne cuentu gahui, ni ma rian nej ian dan mi 271, nga darán nej cuentu ani ruani, nej sanata ni, nga nej cuentu da gian sun, gahui rian hui nachi naan ni rian nej gui dan mi:

Infraestructura y servicios básicos:

Dagia sun nga nej cuentu nga, ian ma gaii gui:

En acuerdo con los pueblos originarios, el programa reconoce la importancia de la dotación de infraestructura y servicios públicos para generar las condiciones físicas y espaciales, para que la población lleve a cabo de forma satisfactoria sus actividades diarias. Es por ello que define la “Estrategia para asegurar la infraestructura y servicios” la cual, a través de sus acciones y proyectos estratégicos, busca garantizar su acceso de forma equitativa y propone estrategias particulares para potencializar el uso de infraestructura verde.

Gami hue ni nga nej sama rian chuma, danin programa dahui ginii si saian mi darán nej sun ani rua nej ni guna, dagia sun nga nej cuentu, ian ma gaii gui, dani gami hue, ni niia ga nej, dadin hue iu dan ache gai gui, gunta huahue, ni ia sun dara hui. Gunta dan ni dahui nej gani ruahue nej, da gia sun nej, numi si gachi nej, gani huerua nej, dani gahui hue cuentu dan, dani giasun darán nej cuentu nata nej, ni ango ne cuentu dan mi si dahui gadadu darán nej cuentu ami darán nej nga darán ne sun gia nej, dani gahue darán ian gache ne gui dan, dadin namihue do.

De las 113 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro, 46 de ellas están asociadas a las líneas de acción: “Sistema de captación, distribución, aprovechamiento y tratamiento de agua” y “Alumbrado público”. Aquellas que fueron muy recurrentes y específicas, dentro del alcance del programa, permitieron definir un proyecto estratégico denominado: Programa de iluminación para la mejora de la percepción de la seguridad.

Darán nej cuentu mi 113 guchi nej nuguan ani ruo, nej da gio nej darán ne cuentu dan guchi rian dukuasun ni mi 46 nuguan dan gahue gia sun nej ni guna: “Sistema de captación, distribución, aprovechamiento y tratamiento de agua” y “Alumbrado público”. Darán nej cuentu nanin gaii nej gui dan ani rua, ni nata da gaa rian programa, dani gahui hue nej sun dani, rua darán nej ruguñuon dara nej, ni guna: Programa de iluminación para la mejora de la percepción de la seguridad.

Seguridad:

Gadadu nej:

El programa concuerda con la importancia de mantener la seguridad ciudadana, por lo que se definió la “Estrategia para impulsar la seguridad en el espacio público”, a través de la cual, se busca prevenir la delincuencia a partir de cambios en el diseño de los espacios públicos que permitan un libre tránsito y fomenten diferentes tipos de actividades que promuevan la cohesión social, inclusión y equidad.

Nej nuguan nu rian programa dani, hua huahue darán ni hue sa ian mi nej cuentu, ni dahui nej gadadu nej dara nej ma nej nga nej gui ma rua chuma, guta dani gia sun nej rian ahii gai nej gui dan, ni dahui nej nanahui da giasun nej, guta sigima nej gui iatu, dani dahui nej ruguñu nej dani gahue darán ni, gahue gachi darán nej gui aran rua cache, nej gui ache ia sun, ni dahui gadadu darán nej sun gio suntu, dadin hue darane mi ma ruan chuma na.

Las 46 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro están asociadas a las líneas de acción: Seguridad en la vía pública y Espacios públicos seguros.

Darán nej 46 cuentu achin nin, nga ne cuentu nata ni, nga darán nej nugua nami ra rian dukuasun, darán nej sun dan ua rian dagio ni guna: gadadu ian ma gaii nej gui dan, ni gadadu nej rian nej luga dan, darun ian ma gaii nej gui dan, ni dahui gami hue. Así mismo, el Programa busca una visión inclusiva y equitativa en el espacio urbano al incluir a los grupos originarios como parte del proyecto estratégico “Programa de fortalecimiento de la seguridad de las personas en situación de vulnerabilidad en la vía pública”.

Hue darán nej cuentu nani, sa ian programa na mi si nia darán nej sun dani, ni dara iu giasun ni, darun ian ma nej chuma staan, ni akin ni darán nej gui ami ango nej nuguan dani, giasun ruan nej chuman ni programa: dahui nej ga fuerza, dani gahue gadadu nej ma nej, nej nga nej gui koo ran, ni tan dukua ni ache rian calle, neja mi chree uan ni, ian ma gaii gui.

Movilidad y conectividad:

Nga ache nga nej, sanu nuguan:

En las reuniones llevadas a cabo con los pueblos originarios, se manifestó la necesidad de contar con nuevas rutas de transporte público y posibilidades de movilidad activa en la ciudad. El programa coincide y reconoce la importancia del acceso a

un sistema de movilidad inclusivo, accesible y equitativo para poder acceder a los bienes y servicios que ofrece el Centro de Población. Es por ello que cuenta con el objetivo general “Alcanzar un desarrollo urbano ordenado, equitativo, accesible y sustentable” y la estrategia territorial “Estrategia de Movilidad urbana sustentable” la cual busca impulsar la inversión en infraestructura y equipamiento que permitan ampliar la red y las posibilidades de movilidad activa, sustentable y colectiva a través del aprovechamiento de espacios y el rediseño de la vía pública.

Rian nej reunión dani, gia ni nga nej gui ma rua chuma, nata ni darán nej cuentu rua ni mi saian, mi si dahui ga nej carru naka gatu ian nita sima ango carro daiu, guta dani achinin,dani gahua, nga ni nej chuma dan. Ni darun programa dani hue ruguñun ni ni, hue ani ruan si saian mi caru dani, dahui gaa tani, dani gahue cache dani giri ngo nej sarun nio, nej si ngo nej sa yoo nej, sani dahui ga caru danie cahce gun rua nej chuma dan.Guta dani achi hue cuentu da mi saian ani ruan nej dukuasun dane, dani darán nej gahue cahe guianej ruan chuma staa dan, dadin guan mi darán nej guna “Alcanzar un desarrollo urbano ordenado, equitativo, accesible y sustentable” y la estrategia territorial “Estrategia de Movilidad urbana sustentable” guta dan nanahui ni dagiasun darán, numi sa garasun nej, dani gahue gami hue dara nej guta sun dani, giasun nej nga ango nej gui dan, ni gahue gache nej dane aran rua nej, sani dahui nej gadadu nej, ducumi nej darán rian nej sun dani, gahue do ian ma gai nej gui dan.

El programa impulsa proyectos estratégicos en temas de movilidad bajo tres principales ejes de acción: movilidad urbana sustentable, movilidad urbana inteligente y la movilidad urbana activa. Cada uno de estos tres ejes se desarrollan bajo la visión de inclusividad y accesibilidad universal.

Nej sun ian programa mi si giri ni gai nej sun hua hue dani, nanahui da giasun, ni da gache nga nej huani nuguan dan guna: movilidad urbana sustentable, movilidad urbana inteligente y la movilidad urbana activa. Da ngongo nej huani cuentu nanin, dahui giasun daran sa ani ruan nej gui, dani gahue gahui nej sun gia darán nej, dahui gami sun saian do ni, dahui nej gachii sini nej nga huahue ni, gini darán dani gahue gian ni nej.

De las 37 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro, 25 de ellas se encuentran asociadas a proyectos estratégicos que permitirán asegurar e impulsar la movilidad urbana activa, sustentable e inclusiva.

Darán nej 37 cuentu achinin, nga nej sa nata ni, nga darán cuentu natani rian nej dukuasun, sani nej 25 sun dan huahue, guta dan, gian nuguan ni, sun dani gahue gu do neian, ian ma nej gui chuma staan dan, nga ain huahue rian ango da nej sun dani, guta dani dahui nej gachi sini nej.

Equipamiento urbano:

Darán sa giasun rian chuma staan:

El Programa concuerda con las 18 solicitudes, propuestas y recomendaciones descritas por los pueblos originarios sobre la importancia de contar con equipamiento urbano inclusivo que respete su cultura, fomente el encuentro, la integración social y que permitan atender las necesidades de la población.

Daran nej programa dani ami huehue nga nej 18 cuentu achii nin rian nej dukuasun dan, nga nej nuguan nata ni, nga darán su ani rua ni, hue darán nej mi duhui dan ma rian chuma ni, hue saian mi nej cuentu ami nej, dar asa giasun rian chuma staan, sani dahui gami hue nej dahua rua chia nej, gahue gia nej ngo junta rian dukuasun, dani gahue gakin nej gui dani gunin da giasun nej.

Se definió la “Estrategia para ampliar la cobertura de equipamiento urbano” la cual busca, bajo el objetivo específico de “alcanzar un desarrollo ordenado, equitativo, accesible y sustentable” acercar equitativamente y hacer más accesible estos servicios a la población del Centro de Población. Así mismo, se adicionó la estrategia específica “Incorporación de principios que garanticen el acceso universal, seguro y equitativo a las instalaciones públicas desde lo local” lo que permitirá al programa impulsar nueva reglamentación que asegure una ciudad inclusiva bajo las necesidades de los pueblos originarios.

Sa gia ni mi si, “nanahui ni dagahue sun dani gia yachi darán sa giasun rian chuma staan” sani dahui gia hue nej cuentu ani ruo, “darun da gio dani ganu dara nej cuentu, ni gahue, ni guña ga, dahui siga chíf gio dani, gahue gia darán nej gui dan” ni guta ango nej cuentu dan dahui guña ga daran dani gahue gana ngo da nej gui dani gami chrunin darán le cuentu ami nej rian sa guna Centro de Población. Guta dani nuta do cuentu rian sun gia nej, “ni nuta ango nej sun saio dan dani ganu sun ami dani darán nej gui dahui giniin ni, si hua hue daran nej cuentu dan rian dukuasun ma nichru nan” hue sun mi guta programa da gahue nato do cuentu dani nami hue ngo chuma staan guta darán nej sa nia darán neja mi nej nuguan duhui.

Imagen urbana:

Ian duhuo rua chuma staan:

En coincidencia con los pueblos originarios, el Programa promueve la conservación del patrimonio cultural mediante la Estrategia “Conservar el patrimonio cultural y mejorar la imagen urbana”.

Darán nej cuenta ani rúa nej, hue da mi rúa sa guna, hue programa nani ruguño da gio dugumi ni gadadu darán nej cuenta chru nej rúa chian nej, ni dahui nej nanahui da gia nej, guta gadadu nej nuguan guna “gadadu nej rian sa guna patrimonio cultural y mejorar la imagen urbana”.

Dentro de las 18 solicitudes recibidas en este rubro, 14 de ellas se refieren a la necesidad de contar con espacios que permitan prevalecer y fortalecer la cultura y sus tradiciones, mientras que las cuatro restantes, se enfocan en la limpieza del espacio público. El Programa atiende la primera mitad a través del proyecto estratégico “Red de centros culturales de pueblos originarios” y a la segunda mitad con la Estrategia “Conservación y protección del medio ambiente” mediante la línea de acción “Gestión de residuos sólidos urbanos”.

Nej cuenta mi 18 achin ni rian dukuasun, anami ra ni, sani 14 da mi cuenta saian, ni rúa nga ngo huee dani gahue ganen ni, nagia ni dagararua ni, da hua nej cuenta rúa chian, dahui gadadu darán nej sun chrun ruan chuma, ni hua ango nej gaan nej cuenta sani darán mi gunta naco ian ma gai gui. Ni Programa dani ruguño da nej nuguan hua hue dani, gachru sichuii guna “Red de centros culturales de pueblos originarios” y a la segunda mitad con la Estrategia “dahui nej gadadu niko rin ama nej coo maree, gunta si gima ako rian” darán nej cuenta nani mi darán nej sun dahui gio, rian chuma staan ni “Gestión de residuos sólidos urbanos”.

#### Vivienda:

##### Huee:

El programa establece el objetivo general de “Alcanzar un desarrollo urbano ordenado, equitativo, accesible y sustentable” y la estrategia territorial “Consolidación urbana”. Esta estrategia busca controlar el crecimiento expansivo y disperso del Centro de Población a partir de medidas para el uso eficiente del suelo. Para lograrlo, se establecen estrategias particulares que direccionan e impulsan el desarrollo urbano vertical, el uso mixto y la construcción de vivienda inclusiva, accesible, sustentable dentro del área consolidada de la ciudad.

Hue sa ta programa mi si dahui gani hueruo dani “gisi ngo nej cuenta rian chuma staan dahui gahue, ni guña ga, giasini, ni nej rucu hua ango da nej sun gia dan rian sa guna estrategia territorial “Consolidación urbana”. Daran su rúa nej gachi nga nej ian ni dahui nej digun rian anej gui ma rúa chuma sani, dahui nej gia nuguan nej rian dukuasun, dani gahui hue nej sun gami guta ioo. Ani guta gahui hue darn nej cuenta dani, dahui nanahui da gio guta, ango nej chuma dani, ruguño ni giasun nga ango nej gui dan, guahue gia ni ngo huee, sata sichi hua, gahue gio ngo sa ninaduhue, dani ango nej gui da ni gague girini da na gia ni ruan ango nej chuman dan.

Es por ello que, el Programa coincide con las 17 solicitudes, propuestas y recomendaciones de los pueblos originarios, alineándolas con proyectos estratégicos que permitan su implementación, como lo son el “Programa de incentivos para la vivienda vertical accesible, asequible, sustentable y de apoyo a los pueblos originarios”, “Programa de asesoría técnica para el diseño de procesos constructivos de vivienda urbana sustentable, accesible y asequible” y “Programa de incentivos en la generación de vivienda orientada a grupos de menor ingreso en el área consolidada” lo cual promoverá la adquisición de vivienda digna dentro del área consolidada de la ciudad.

Gunta dani hue programa, da guña ani rúa 17 nga nej cuenta achiin ni, nga sa ani rúa ni, nej nga nej sa nata ni, rian gui ma chuma, ni dahui guña ga darán nej cuenta dani gahue giasun hue darán nej cuenta ma rian nej “programa guna incentivos para la vivienda vertical accesible, asequible, sustentable, ni darán nej chuma mara darán nej gui ami nuguan duhui ni ruguño ni rian ne gui ma rúa chuma ian dan, ni ango nej cuenta da guna, “Programa dani dahui ni gata ni dagia sun, da gio nej, da ga huee dan nej, si s ama nej chuma staan, nej sahue ganikin gahue gio nej, dani gahue gahui hue dara nej cuenta da, “Programa de incentivos en la generación de vivienda ruguño ni rian nej grupo mi do gatu rian nej sun nani, dahui gahue dani giri ngo huee huahue gane ni rian chuaman staan dan.

#### Áreas verdes y contaminación:

##### Ian ma coo maree, nga nej, ian ma nej ako kihua:

El Programa concuerda con los pueblos originarios en la importancia de contar con un ambiente sano y con áreas verdes que permitan proveer de un espacio que proporcione beneficios ambientales y permita fomentar la interacción social y el bienestar emocional.

Hue rian programa, dani gua ani ruan ni nga nej gui ma ría chuma mi ian, ni ta ni mi si saian mi cuenta dahui gadadu darán ne coo, ma ian nej ni hua sa, ni dahui gadadu dani gahue nato darán nej cuenta dan ría ango nej gui da nato, da hua nej sun, dan, da giasun dani gahue gu do nej ian, ni nami hue ruo do.

De las 13 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro, 10 se concentran en la problemática específica de falta o mejoramiento de áreas verdes y 3 en problemas de contaminación. La solicitud de dotación y mejoramiento de áreas verdes se encuentra asociada a la “Estrategia para la conservación y protección del medio ambiente” desglosándose de esta la Estrategia específica “Establecimiento de una red de áreas verdes”. Las solicitudes de protección de cauces de ríos ante riesgos de contaminación, se encuentra alineadas al objetivo general número 3 “Fomentar la recarga y balance hidrológico de los sistemas acuíferos” del cual se desprende el objetivo específico “Rehabilitar y proteger los cauces de ríos”, así mismo el Programa define el proyecto estratégico específico para el Río Paisanos: “Red de parques lineales en Río Santiago, Río Paisanos”

Daran nej sun achin ni mi 13, nga nej cuentu ani rua ni, nej sa nata ni, darán nej cuentu dan mi giasun ni sani, hua 10 nej cuentu da sani, hue sa gahue gio mi sani, mas si rua doj nato da gio gunta nami hue do, guta si gami ki, dadin ma gui nej ache ni nej , ni hua 3 nej cuentu ta ni mi sigire, ako nej, dahui gadadu dani gahue man. "Darán nej cuentu achii rian nej dukuacion, mi gai nej sarun dani gahue giasun ni, ni nami hue ian ma nej co maree, ni dahui gadadu da giasun ni nej, dahui dugumin, darán nej coo dani gachi, nagia nini da giasun hue nej gui dan, ni ango dahui gani ruo da gahue rian nej sun dan ian gima nej co maree da". Ni darán nej cuentu achii nin, dahui gadadu dadin hua iu achi neej, gahue gami kiman, dadin dahui hue guta nej cuentu dan giasun, ni hua 3 nej cuentu dan guna "Fomentar la recarga y balance hidrológico de los sistemas acuíferos" daran nej cuentu nani dahui nej gami hue da gachi giasun nej, guna "nana rian lugar, dani gadadu darán nej cuentu dan nga ian achi nej neej dan", dahui gadadu darán cuentu dadin hue sa guna Programa dan gata un sun giasun nej , ni da gia nej, dane gachi nej, sa ganiruo da gadadu ian achi neej kin rian achi nej duhui:hue nej cuentu guna "Red de parques lineales en Río Santiago, Río Paisanos"

Vulnerabilidad por riesgos:

Dahui gadadu, dadin chui hua da iu dan:

En acuerdo con los pueblos originarios, el programa promueve la prevención, control y el fortalecimiento de las instituciones y medidas de prevención, mitigación, adaptación y resiliencia que tengan por objeto proteger a las personas frente a riesgos de tipo natural o antropogénicos. Las 9 solicitudes, propuestas y recomendaciones se encuentran asociadas a la visión que establece el objetivo general “Disminuir la vulnerabilidad ante los riesgos naturales” y a la “Estrategia para promover la resiliencia urbana” a través de la cual, se busca reducir el grado de exposición a las amenazas por medio de una gestión congruente de usos de suelo y medio ambiente.

Darán nej gui ami ngo nuguan duchui dan ni, dahui nej gadadu nej, dugumi nej, ginica nej ngo lista, darán nej cuentu ami nej rian dukuasun, ni niio da hua dani ganu nej cuentu ami nej, ni dahui nej dugumi, dahui guñu, ni dahui gaminuhuaruo, darán sa ani rua nej, dahui dugumi, darán nej gui dan, nej sa hua saion rian nej darun si chui hua ian nej ni nej, dahui ginii darán sun dan. Ni nej cuentu achi ni mi 9 nga darán nej cuentu ani rua ni, nej sa nata ni nej, da giasun ni nej, darán nej cuentu niani ruan, ni dahui ginuhue rua guta nej sun dan ni darán nej, gani hue rua, guna "Disminuir la vulnerabilidad ante los riesgos naturales" nga nej cuentu guna "da gio guta gadadu nej darán nej cuentu rian nej chuma staan dan" hue dani dahui nej nanahui nej da ga rian gane, ni gadadu niko muun dadi uta ma nen gui chiko, ni chui ia ni,hue dani gahue garasun nej rian nej ioo dan, sani dahui gadadu rian nej, ni sigiere ako ria io dan.

Las solicitudes, al concentrarse en problemáticas específicas, fueron relacionadas con dos proyectos estratégicos: “Estudio de control de inundaciones para la zona urbana del Centro de Población” y el “Programa de monitoreo de hundimientos y fallas geológicas”. Así mismo, el Programa es congruente con instrumentos para la gestión de riesgos, específicamente con el Atlas de riesgo para el Municipio de San Luis Potosí y de la zona conurbada, de esta manera se amplían las restricciones para el desarrollo urbano en zonas que podrían poner en riesgo a las personas o su patrimonio.

Darán nej ian ia ni nga darán nej sun achii dara nami nuguan guta nej sun chi dodo hua rian nek sun da sani, sa tani mi si hua hui nuguan dani, gami da giasun nej: "ni ngo nej cuentu "Estudio de control de inundaciones para la zona urbana del Centro de Población" ngs nej cuentu da mi rian sa guna "Programa de monitoreo de hundimientos y fallas geológicas". Ni hue da hua ne cuentu dan rina programa, dahui ni gami hue, nga darán gui, ni ruguñun nanahui da hua nej cuentu dadin hua da ni giasun rian sa guna Atlas de riesgo para el Municipio de San Luis Potosí, nga nej rina chuma staa dan, da ni gahue gami yachi rian chuma, ni gahue nagia ni dani, gahue do rian chuma da gane, ni gadadu nej gui dan,ni si ruan gachi rua nej chuma, guta dani nika cuenta gutin do sandu dadin gahue giahue ian gane huee, nej si rian ioo dan nej.

**Mtro. Fernando Torre Silva**  
**Director General del Instituto Municipal de Planeación**  
**Nej chii dukuasun guna**

## Versión Bilingüe Español-Wixarica

Resultados de la Consulta Indígena respecto de los trabajos de actualización del Programa Municipal de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano de San Luis Potosí, S.L.P. y el Programa de Desarrollo Urbano de Centro de Población de San Luis Potosí, S.L.P., que emite este Instituto Municipal de Planeación, a fin de que sean entregados a las autoridades indígenas y difundidos con amplitud en los medios electrónicos en forma bilingüe, de conformidad con lo establecido por el artículo 27 de la Ley de Consulta Indígena para el Estado y Municipios de San Luis Potosí.

### Atención a la Consulta Indígena.

A partir de la consulta indígena, se realizó el análisis cuantitativo y la categorización cualitativa de las principales necesidades identificadas por los diferentes pueblos originarios, con esta base, se plasmó cada necesidad en estrategias, líneas de acción y proyectos tanto en el Programa Municipal de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano de San Luis Potosí, S.L.P. como en el Programa de Desarrollo Urbano de Centro de Población de San Luis Potosí, S.L.P.

De las 271 propuestas, recomendaciones y solicitudes recibidas, 3 de cada 4 personas tiene necesidades relacionadas con:

- Infraestructura y servicios básicos (41.7%)
- Seguridad en el espacio público (17%)
- Movilidad y conectividad (13.7%)
- 

Las otras propuestas, recomendaciones y solicitudes se concentran en problemáticas específicas dentro de los siguientes rubros:

- Equipamiento urbano (6.6%)
- Imagen urbana (6.6%)
- Vivienda (6.3%)
- Áreas verdes y Contaminación (4.8%)
- Vulnerabilidad por riesgos (3.3%)
- 

Bajo una visión de inclusión y equidad, se incorporaron cada una de las 271 necesidades, solicitudes, propuestas y recomendaciones planteadas en la consulta de la siguiente manera:

### Infraestructura y servicios básicos:

En acuerdo con los pueblos originarios, el programa reconoce la importancia de la dotación de infraestructura y servicios públicos para generar las condiciones físicas y espaciales, para que la población lleve a cabo de forma satisfactoria sus actividades diarias. Es por ello que define la “Estrategia para asegurar la infraestructura y servicios” la cual, a través de sus acciones y proyectos estratégicos, busca garantizar su acceso de forma equitativa y propone estrategias particulares para potencializar el uso de infraestructura verde.

De las 113 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro, 46 de ellas están asociadas a las líneas de acción: “Sistema de captación, distribución, aprovechamiento y tratamiento de agua” y “Alumbrado público”. Aquellas que fueron muy recurrentes y específicas, dentro del alcance del programa, permitieron definir un proyecto estratégico denominado: Programa de iluminación para la mejora de la percepción de la seguridad.

### Seguridad:

El programa concuerda con la importancia de mantener la seguridad ciudadana, por lo que se definió la “Estrategia para impulsar la seguridad en el espacio público”, a través de la cual, se busca prevenir la delincuencia a partir de cambios en el diseño de los espacios públicos que permitan un libre tránsito y fomenten diferentes tipos de actividades que promuevan la cohesión social, inclusión y equidad.

Las 46 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro están asociadas a las líneas de acción: Seguridad en la vía pública y Espacios públicos seguros.

Así mismo, el Programa busca una visión inclusiva y equitativa en el espacio urbano al incluir a los grupos originarios como parte del proyecto estratégico "Programa de fortalecimiento de la seguridad de las personas en situación de vulnerabilidad en la vía pública".

Movilidad y conectividad:

En las reuniones llevadas a cabo con los pueblos originarios, se manifestó la necesidad de contar con nuevas rutas de transporte público y posibilidades de movilidad activa en la ciudad. El programa coincide y reconoce la importancia del acceso a un sistema de movilidad inclusivo, accesible y equitativo para poder acceder a los bienes y servicios que ofrece el Centro de Población. Es por ello que cuenta con el objetivo general "Alcanzar un desarrollo urbano ordenado, equitativo, accesible y sustentable" y la estrategia territorial "Estrategia de Movilidad urbana sustentable" la cual busca impulsar la inversión en infraestructura y equipamiento que permitan ampliar la red y las posibilidades de movilidad activa, sustentable y colectiva a través del aprovechamiento de espacios y el rediseño de la vía pública.

El programa impulsa proyectos estratégicos en temas de movilidad bajo tres principales ejes de acción: movilidad urbana sustentable, movilidad urbana inteligente y la movilidad urbana activa. Cada uno de estos tres ejes se desarrollan bajo la visión de inclusividad y accesibilidad universal.

De las 37 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro, 25 de ellas se encuentran asociadas a proyectos estratégicos que permitirán asegurar e impulsar la movilidad urbana activa, sustentable e inclusiva.

Equipamiento urbano:

El Programa concuerda con las 18 solicitudes, propuestas y recomendaciones descritas por los pueblos originarios sobre la importancia de contar con equipamiento urbano inclusivo que respete su cultura, fomente el encuentro, la integración social y que permitan atender las necesidades de la población.

Se definió la "Estrategia para ampliar la cobertura de equipamiento urbano" la cual busca, bajo el objetivo específico de "alcanzar un desarrollo ordenado, equitativo, accesible y sustentable" acercar equitativamente y hacer más accesible estos servicios a la población del Centro de Población. Así mismo, se adicionó la estrategia específica "Incorporación de principios que garanticen el acceso universal, seguro y equitativo a las instalaciones públicas desde lo local" lo que permitirá al programa impulsar nueva reglamentación que asegure una ciudad inclusiva bajo las necesidades de los pueblos originarios.

Imagen urbana:

En coincidencia con los pueblos originarios, el Programa promueve la conservación del patrimonio cultural mediante la Estrategia "Conservar el patrimonio cultural y mejorar la imagen urbana".

Dentro de las 18 solicitudes recibidas en este rubro, 14 de ellas se refieren a la necesidad de contar con espacios que permitan prevalecer y fortalecer la cultura y sus tradiciones, mientras que las cuatro restantes, se enfocan en la limpieza del espacio público. El Programa atiende la primera mitad a través del proyecto estratégico "Red de centros culturales de pueblos originarios" y a la segunda mitad con la Estrategia "Conservación y protección del medio ambiente" mediante la línea de acción "Gestión de residuos sólidos urbanos".

Vivienda:

El programa establece el objetivo general de "Alcanzar un desarrollo urbano ordenado, equitativo, accesible y sustentable" y la estrategia territorial "Consolidación urbana". Esta estrategia busca controlar el crecimiento expansivo y disperso del Centro de Población a partir de medidas para el uso eficiente del suelo. Para lograrlo, se establecen estrategias particulares que direccionan e impulsan el desarrollo urbano vertical, el uso mixto y la construcción de vivienda inclusiva, accesible, sustentable dentro del área consolidada de la ciudad.

Es por ello que, el Programa coincide con las 17 solicitudes, propuestas y recomendaciones de los pueblos originarios, alineándolas con proyectos estratégicos que permitan su implementación, como lo son el "Programa de incentivos para la vivienda vertical accesible, asequible, sustentable y de apoyo a los pueblos originarios", "Programa de asesoría técnica para el

diseño de procesos constructivos de vivienda urbana sustentable, accesible y asequible” y “Programa de incentivos en la generación de vivienda orientada a grupos de menor ingreso en el área consolidada” lo cual promoverá la adquisición de vivienda digna dentro del área consolidada de la ciudad.

#### Áreas verdes y contaminación:

El Programa concuerda con los pueblos originarios en la importancia de contar con un ambiente sano y con áreas verdes que permitan proveer de un espacio que proporcione beneficios ambientales y permita fomentar la interacción social y el bienestar emocional.

De las 13 solicitudes, propuestas y recomendaciones recibidas dentro de este rubro, 10 se concentran en la problemática específica de falta o mejoramiento de áreas verdes y 3 en problemas de contaminación. La solicitud de dotación y mejoramiento de áreas verdes se encuentra asociada a la “Estrategia para la conservación y protección del medio ambiente” desglosándose de esta la Estrategia específica “Establecimiento de una red de áreas verdes”. Las solicitudes de protección de cauces de ríos ante riesgos de contaminación, se encuentra alineadas al objetivo general número 3 “Fomentar la recarga y balance hidrológico de los sistemas acuíferos” del cual se desprende el objetivo específico “Rehabilitar y proteger los cauces de ríos”, así mismo el Programa define el proyecto estratégico específico para el Río Paisanos: “Red de parques lineales en Río Santiago, Río Paisanos”

#### Vulnerabilidad por riesgos:

En acuerdo con los pueblos originarios, el programa promueve la prevención, control y el fortalecimiento de las instituciones y medidas de prevención, mitigación, adaptación y resiliencia que tengan por objeto proteger a las personas frente a riesgos de tipo natural o antropogénicos. Las 9 solicitudes, propuestas y recomendaciones se encuentran asociadas a la visión que establece el objetivo general “Disminuir la vulnerabilidad ante los riesgos naturales” y a la “Estrategia para promover la resiliencia urbana” a través de la cual, se busca reducir el grado de exposición a las amenazas por medio de una gestión congruente de usos de suelo y medio ambiente.

Las solicitudes, al concentrarse en problemáticas específicas, fueron relacionadas con dos proyectos estratégicos: “Estudio de control de inundaciones para la zona urbana del Centro de Población” y el “Programa de monitoreo de hundimientos y fallas geológicas”. Así mismo, el Programa es congruente con instrumentos para la gestión de riesgos, específicamente con el Atlas de riesgo para el Municipio de San Luis Potosí y de la zona conurbada, de esta manera se amplían las restricciones para el desarrollo urbano en zonas que podrían poner en riesgo a las personas o su patrimonio.

**Mtro. Fernando Torre Silva**  
**Director General del Instituto Municipal de Planeación**  
**(Rúbrica)**

Uximayatsika hetsie mieme mu hekiarix+ programa municipal de ordenamiento territorial y desarrollo urbano de San Luis Potosí. Ti uximayatame mi yatua niukiki instituto. Municipal de planeación titewat+ yunait+ its+kate mete akumaikak+ yunait+ kiekatari indigenatsixi ta ley p+mutainek+ artículo. 27 de la ley indígena ana San Luis Potosí.

Muyukatsutiátsie iwaurika indígenataixi ta hetsie mieme tita reuyewet+ka kiekari mumanet+ka yuk+ tete uniut+ka ta hetsie timieme ke hepa+ te takuh+awe kiekari ta yaurek+ tukari ti hane Ana'l San Luis Potosí.

27 Art.Niuk+ pu hekiarit+ teuteri yu haikat+ yu naukat+ p+ me putiy+ pauyewat+ka wa hetsie mieme.

Huye hetsie tita wa+ka kuma+wa ( 41.7%).

Aix+ tete h+riekak+ ( 17 %).

Te maku'uwa hetsieti mieme (13.7 %).

Ukari ukitsi temari mete yun+t+ p+ meteku eriwa

\*huye hetsie tita wa+ka tete kuma+wa.

Yunait+ niuk+ mu ukuxe+riega indígenatsixi aix+ mete hautenik+ aix+ me te aku ' uwanik+ tutari ya hane kiekatari ta yaurir+metsie aix+ ti yemienik+.

231 niuki puyukuxe+ri 46 niuki pu hek+arix+ tinaket+ há hetsie, luz mauti' u hetsie. \*Aix+ tete h+riekak+.

Wa+kawa p+ meteku heriwa kename aix+ tekate +wiyarieka, tete nawa tsiyariet+we jardín mukumat+ka aix+ ka ti +wiyarie indígenatsixi p+ mete yukuh+ame p+ me te heniere kename te uximayatamete a+x+ me ka te uximaya.

\*Te maku'uwa hetsie timieme.

Kiekaritari me muyukuxe+riexia niuki me pu het+atax+ ke hepa+ mete hauyah+wa ti yut+k+me mu'uwa hetsie, me x+iwa ke ayak+kat+kani; mu kutetewa tsie heitserie ke hek+kani me x+iwa te muya haxenik+ tete hay uximayatsie.

\* Tita reuyewet+ka kiekari hetsie.

18 pa+met+ niuki pu'hek+arix+ indígenatsixi ke hepa+ mete neniere ya xeik+a me te yukuh+awe tita me te ayexeyat+ka respeto ke xuaweni wa'hetsie,niuki,pini me te u'pine, hetsie ti mieme me kwananaimarieka.

\*Kiekari que ti yu hek+a.

Kiekari mu manet+ka yuk+ tete uniut+ ra'ya at+ pa yeika wa yeiyari 14 ti in+arit+ niuki pu'yukuxe+ri aix+ me ke te +wiyarieka 4 niuki ta'tiu hek+rux+ casi hetsie timieme indígenatsixi p+mete ku eriwa ta kwie aix+ tete +wiyani xatsi te'ka tawiwat+ ya xeik+a xatsi t+k+me kwa hauyewekani me x+iwa ke it+t+yeikani kiekari mu manet+ka tsie.

\*Ta ki mu ku wet+ka hetsie.

Kiekari ya nuiwar+me aix+ ke ti yuyeweyani ka reuyawet+kait+ aix+ ti anenemek+ ti yu wewiet+ kwiepa kewa ki yutiwewieni ra yukumaikaku te maikate me niere.

17- niuki pu hek+arix+ ki hetsie timieme parewiya pauyewetse xapate me te wewiyarieka yu ki heima me nauka hipat+ me meixeyat+ka ya xeik+a ki me kwa hauxeyia yu hetsie p+ me te hauyah+wa kwie me que uta mikieni a xeik+a me ku tenik+.

\* Jardín mukumsnet+ka hetsie.

Indígenatsixi ke hepa+ me te ku eriwa mete niere 13- niuki pu hek+arix+ ik+ hetsie ti naket+ wa+kawa reuyewet+ka hipak+ta aix+ kwati' +wiyarie jardín mukumanet+ka luz reuyewet+ka k+yexi reuti'uu kwa ti iparie t+ri wawaikamete ti mumuri,xatsi xexe+riwamete pu mawi hipak+ta Aki= río Santiago wa+kawa reuyah+pa mukawiwiyatsie.

\*Teta kwariet+ aix+ tete haukutenik+ Kiekaritari p+ me te neniere wa+kawa reuyewetse mu kawiwiyatsie ha'a watitsukwaka calle ut+a its+kame aix+ ti kuyuruwanikeyu p+ aneme niuki me pu hekiatax+ kiekaritari San Luis Potosí me ku tei.

**Mtro.Fernando Torre Silva**  
**Director general del instituto municipal de planeación**  
**(Rúbrica)**